

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 14 de septiembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.830

"Cuando termine la legislatura se habrá conseguido una ciudad mejor", añadió

Ramón Escobar asegura que "en la Junta me llaman el alcalde pedigüeño"

El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, ha rechazado las acusaciones de algunos grupos de la oposición, como el PSOE e IU, quienes sostienen que el criterio de las obras que se ejecutan en la capital se marca desde la Junta de Castilla y León.

Según Escobar, "eso es una auténtica falsedad y una incongruencia total, pues si la Junta hace cosas, de lo que estoy muy agradecido, es porque el alcalde se pasa muchos días con consejeros y directores generales, gestionando lo que le interesa que le financien".

"Si preguntamos a más de un consejero —añadió— podrá decir como me llaman: el alcalde pedigüeño, pero si la Junta hace obras es porque se lo pide el Ayuntamiento".

En otro orden de cosas, el alcalde declaró que "al final de la legislatura se conseguirá una ciudad mejor y con más calidad de vida para todos los segovianos", además de indi-



Ramón Escobar dice que su equipo tiene una planificación clara de la ciudad.

JUAN MARTIN

car que su equipo trabaja con una planificación clara de la gestión municipal.

De otro lado, la Comisión de Gobierno aprobó ayer los programas del III Festival de Tea-

tro de Calle y del II Ciclo de Cultura Hispano-Judía.

(Págs. 5 y 8)

Sanz Blanco critica las inversiones en patrimonio artístico

El senador del PP por Segovia, Clemente Sanz Blanco, criticó en una intervención en la Cámara Alta la política del Ministerio de Cultura en lo referente a las inversiones en patrimonio artístico.

Sanz Blanco calificó a la administración central de "partidista y cicatera" en la protección del patrimonio y aseguró que el estado de ruina de algunos monumentos y museos de España "es producto de la pasividad del Ministerio de Cultura, que reiteradamente se niega a colaborar con las comunidades autónomas e instituciones depositarias de los bienes culturales".

Para el senador popular, la defensa del patrimonio es una responsabilidad constitucional "que compete a la Administración central y al Ministerio de Cultura, manifestando además que esta competencia es importante" por razón de identidad territorial y por rentabilidad social y económica, pero el socialismo en España no tiene un proyecto cultural del estado".

(Pág. 7)

El paro descendió en la provincia un 1,4% mientras el IPC subió el 0,6% en agosto

El paro descendió en el mes de agosto un 1,4 por ciento en la provincia, continuando así la tendencia iniciada en los meses anteriores.

Todos los sectores se vieron favorecidos por esta disminución, excepto el de construcción, donde se aumentó un seis por ciento.

Agricultura fue la rama económica más favorecida con un descenso del 5,6 por ciento, mientras Industria descendió 1,4

por ciento, Servicios 1,2 por ciento y el colectivo de personas que buscan su primer empleo, un 2,8 por ciento.

Por otra parte, el IPC subió durante el pasado mes el 0,6 por ciento. Telefónica y Alimentos fueron los sectores más inflacionistas.

Sindicatos y oposición consideran muy improbable que se cumpla el objetivo oficial del 3,5 por ciento anual.

(Págs. 7 y 16)

Estados Unidos acelera los preparativos militares para la invasión de Haití

Estados Unidos intensifica de forma ostensible los preparativos militares para una posible invasión de Haití, mientras crece la oposición a dicha operación en el Congreso y en la opinión pública.

La Cámara de Representantes podría votar la semana próxima si apoya una invasión o no, según informó ayer el presidente de la Cámara, Thomas Foley.

Mientras tanto, los portaavio-

nes "América" y "Eisenhower" se encuentran a punto de zarpar del puerto de Norfolk (Virginia), y según indicaron expertos del Pentágono, una vez estén cerca de las costas de Haití la invasión podrá tener lugar en cualquier momento.

La cadena de televisión CBS informó que las fuerzas estarán listas para la invasión a partir del próximo día 20.

(Pág. 17)

AL DIA

13 Conde Duque afirma su voluntad de no dimitir.

15 Aznar: "En un Estado de Derecho, las deudas se pagan".

15 Mariano Rubio niega que utilizara su cargo en interés propio.

18 Millonaria estafa a la sanidad pública italiana.



Loeken roba el balón al jugador del Deportivo, Djukic.

TELEFOTO EFE

Mala actuación de los equipos españoles en la primera eliminatoria de la UEFA

La primera eliminatoria de la Copa de la UEFA se saldó con suerte desigual para los equipos españoles. El Real Madrid puso la nota positiva al imponerse, en el Bernabéu, por 1-0 al Sporting de Lisboa.

Por su parte, el " Depor " perdió su partido contra el Rosenborg sueco por un gol a cero.

En Chipre, un decepcionante Athletic de Bilbao caía derrotado por dos goles a cero ante el Anorthosis.

Los dos equipos están obligados a ganar los partidos de vuelta, en casa, para superar sus respectivas eliminatorias; el Madrid visitará Lisboa con una escasa ventaja.

(Pág. 21)

Miércoles
14
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 257 días, faltan 108.
Sol: De 07,54 a 20,26.
Luna: De 17,40 a 02,20.
Luna llena el día 19 en Pis-
cis.

SANTORAL

HOY: La exaltación de la Santa Cruz, Austrulfo, Cereal, Salustia, Crescenciano, Víctor, Rósula, General, Crescencio, Viator, Casiodoro, Dominada, Eustoquio, Materno, Placía Emperatriz.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero. Calle Santo Tomás, número 5.

ADEMAS

Ayuda en Acción

Exposición de 25 fotografías realizadas por algunos de los mejores fotógrafos de prensa de los periódicos españoles, con motivo de la visita que realizaron a varios proyectos de Ayuda en Acción para conocer su funcionamiento.

Hasta el 22 de septiembre, en el centro social Caja Segovia (Juan Bravo, 22).

Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad informa a los vecinos de Cantalejo, y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, 21 de septiembre, en horario de 17,30 horas a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cantalejo.

Al mismo tiempo, agradece la generosidad de los 38 donantes que el pasado día 7 de septiembre, acudieron al Centro de Salud de Coca, donde se consiguieron 35 bolsas:

16 del 0+/ 1 del 0-
12 del A+/ 2 del A-
1 del B+/ 2 del B-
1 del AB+/

Plataforma del 0,7% ¡YA!

La plataforma segoviana que lucha por la cesión del 0,7% del Producto Interior Bruto para el desarrollo del Tercer Mundo, reemprende sus concentraciones en la Plaza Mayor de Segovia los días 7, 17 y 27 de cada mes a las 7 de la tarde.

La plataforma invita a todos los interesados por la solidaridad humana a acudir a estos actos reivindicativos del compromiso gubernamental.



TERMOMETRO

PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	18,5	2,6	
Burgos	17,7	-6,4	
León	14,0	5,0	0,5
Palencia	17,4	10,0	1,0
Salamanca	18,5	8,0	
Segovia	16,7	7,6	
Soria	18,1	9,2	4,2
Valladolid	18,7	11,0	1,8
Zamora	18,2	9,8	3,5

POSIBILIDAD DE CHUBASCOS

Para hoy, en los extremos N y E, muy nuboso con chubascos que aisladamente pueden ser tormentosos en el Sistema Ibérico, abriéndose claros en el NO por la tarde. En el resto, intervalos nubosos con algún chubasco aislado. Temperaturas en ligero a moderado descenso. Vientos de componente O, flojos a moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Gerardo Martínez Cabra. Exposición de pintura. Hasta el 18 de septiembre.

Cervecería Santana

— Gregorio Otero. De paisajes y paisajes. Mañana último día.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Hasta el 11 de octubre.

Casa de los Picos

— Hoy a las 20,00 horas tendrá lugar la inauguración de la exposición de pintura de Francisco Lorenzo Tardón. Hasta el 9 de octubre.

MADRID

Centro de Arte Reina Sofía

— Continúan las exposiciones:

* Clave en la colecciones de mncars. 50 años de obra gráfica. Hasta el 4 de octubre.

* Carteles literarios de Giménez Caballero. Hasta el 13 de octubre.

* Artistas extranjeros en las colecciones del museo. Hasta noviembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, que es a las 20,00 horas.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: Eduardo García Velasco. Hasta el 26 de septiembre.

— Sala B: José Lainez. Hasta el 26 de septiembre.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

Exposición de promoción de la Escuela de Artes. Hasta el 19 de septiembre.

CONVOCATORIAS

Turismo rural

Curso de "Puesta en funcionamiento de proyecto de casas de turismo rural", organizado por la Junta de Castilla y León. Del 3 al 7 de octubre. Las soli-

citudes se recogerán y presentarán en el Servicio Territorial de Cultura.

AVISOS

Instituto de F.P. "Angel del Alcázar"

El centro comunica que los días 19, 20 y 21 de septiembre se realizarán en el mismo los exámenes extraordinarios de Formación Profesional de segundo grado.

Colegio "Fray Juan de la Cruz"

Comunica a todos los padres y madres de alumnos de este centro que el curso escolar comenzará el día 15 de septiembre, según el siguiente horario:

Ciclo superior: a las 9,30 horas
Educación primaria: a las 10 horas

Educación infantil: 4 años y 5 años, a las 11,00. Los niños de 3 años no tendrán que acudir. Solamente se presentarán los padres a las 11,00 horas para una reunión que se celebrará en el citado centro escolar.

Nuestra Señora de la Fuencisla

Novenario y fiesta, del 15 al 25 de septiembre. El jueves 15, a las 20,30 horas, en la Plaza Mayor, recepción de la Sagrada Imagen. Novenario, a partir del día 16, a las 19,45 horas; para los jóvenes, a partir del día 17 a las 7,00 horas. Fiesta principal el domingo 25, con rosario, misa, procesión y traslado al santuario.

RECOMENDAMOS

Tertulia de los Martes

Mañana día 15 de septiembre, en la sala de conferencias de Caja Segovia, la Tertulia de los Martes contará con la presencia de Albert Boadella, fundador y director de "Els Joglars".

Este acto, coincidirá con la actuación en el teatro Juan Bravo de esta compañía durante los días 16, 17 y 18, con su último montaje: "El Nacional".

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONO LOTO

Martes, 13

1 7 17 25

31 Com. 13 Rein. 0 45

Lunes, 12

18 24 25 31 39 42 Com. 46 Rein. 0

Viernes, 9

3 4 13 18 27 37 Com. 17 Rein. 6

Miércoles, 7

1 23 33 42 44 49 Com. 11 Rein. 3

PRIMITIVA

Sábado, 10

1 15 20 32 41 48 Com. 14 Rein. 9

Jueves, 8

26 27 39 40 41 49 Com. 42 Rein. 9

ONCE ▼

Martes, 13

51.641

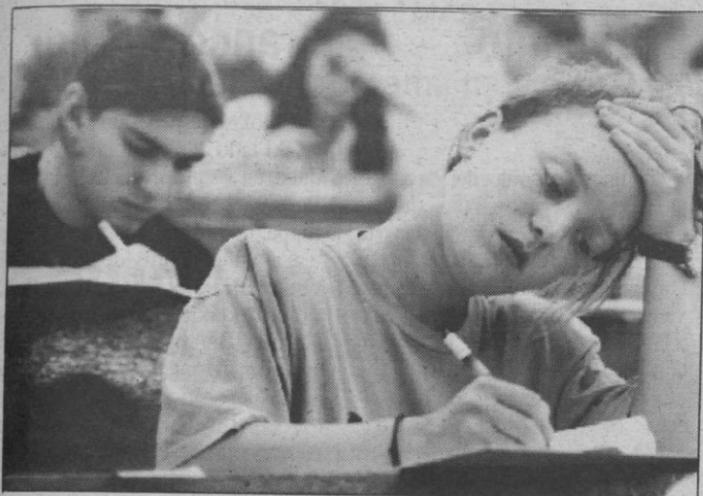
Lunes, 12 29.537

Viernes, 9 53.627

Serie 184

Jueves, 8 10.533

Miércoles, 7 29.612



Educación diferenciada por sexo

DOLORES CONDE

Hace unos treinta años se empezaron a poner en práctica en España las teorías educativas del más prestigioso pedagogo español de los últimos tiempos, Víctor García Hoz que, una vez más, se han visto confirmadas por los investigadores suecos en Ciencias de la Educación. El profesor García Hoz ha defendido siempre dos principios básicos en educación primaria. Uno es la educación personalizada, que se lleva a cabo por el sistema de tutorías: cada profesor es tutor de un número pequeño de niños, y los sigue de cerca, preocupándose no sólo de su nivel académico, sino también de su vida escolar y familiar, su integración, etc.

Este principio ha sido considerado por todos los educadores como muy positivo y se ha tratado de introducir en los niveles educativos no universitarios. En la enseñanza pública con más o menos fortuna, ya que los colegios públicos no disponen más que de un profesor por clase y las tutorías han de hacerse dentro de horario escolar.

Otro de los principios defendidos por García Hoz es el de la educación separada durante la educación primaria y secundaria. Sobre esta teoría, el ilustre pedagogo ha escrito artículos científicos, libros, artículos de prensa y ha dado numerosas conferencias, demostrando siempre cómo los niños y las niñas son diferentes, y cómo es necesario darles la misma educación de forma diferente. (Si los niños y las niñas están en la misma clase y el profesor o la profesora explican para los niños, de forma muy razonada y muy analítica, las niñas se aburrirán, y si se explica para las niñas, más rápidas e intuitivas, de una forma más explícita, los niños no terminarán de entender).

Este principio se ha visto totalmente denostado en los últimos años, sobre todo por las autoridades académicas de nuestro país, a las que les parece (sin ninguna base científica) que es progresista la coeducación.

Pero por fin alguien se ha dado cuenta, y ha sido alguien tan progresista como los suecos. La ministra de Educación de Suecia, Beatrice Ask, nombró, hace tiempo, una comisión especial para encontrar la estrategia adecuada y decidir la mejor edu-

cación de los niños desde que nacen hasta que terminan la educación escolar. La parlamentaria Chris Heister, presidenta de la comisión, acaba de presentar el informe de dicha comisión y un libro donde se exponen las conclusiones del trabajo, al que han llamado "Todos somos diferentes".

En este volumen, que se recomienda a todos los maestros, se demuestra con toda clase de datos que la realidad es muy diferente a lo que está escrito en la Ley de Educación. Según explicó la señora Heister, la educación tal como se aplica hoy "conserva y lleva a extremos negativos" las diferencias entre los sexos, precisamente por no tenerlas en cuenta. Además "los profesores no están aún preparados para comprender esas diferencias y saber cómo enfrentarse a ellas".

También ha manifestado que la Ley de Educación tiene que ser reformada junto con los estudios de Magisterio. "Se ha demostrado que las niñas, de pequeñas, entre los 7 y los 15 años, asimilan con más rapidez y aprenden más que los niños. Mientras que en la secundaria, es decir, en el Bachiller, tienen más dificultades que los chicos. Por otra parte, hay que tener en cuenta, que las chicas alcanzan la madurez mucho antes que los chicos, y aunque tengan la misma edad no puede tratarseles igual", por lo que recomienda que se organicen clases con solamente niños o solamente niñas.

Los suecos, treinta años después, han llegado a las mismas conclusiones que el profesor García Hoz, a las que los responsables de la educación pública de nuestro país han hecho oídos sordos por considerarlas excesivamente conservadoras, mientras ellos, sin ninguna base científica, han implantado una "igualdad entre sexos", llevada al absurdo y que sólo sirve para perjudicar la educación de los niños.

Los expertos en educación suecos opinan que no es lícito imponer conductas o modelos educativos idénticos a ambos sexos, y recomiendan que se vuelvan a hacer colegios para niños y colegios para niñas, ya que la educación no se imparte sólo dentro de las clases, sino también en los tiempos de descanso y de recreo, en el comedor, etc.

Ciencia y conciencia

LAURA VILLA

Hace ya meses la emisora estatal de música clásica tuvo la idea de intercalar entre sus diferentes espacios unos minutos de noticias. Las tardes de serena hermosura que nos brindaban las ondas radiofónicas iban a ser ya cosa del pasado. Los informativos amenazaban sacarnos de ese mundo tan especial en que nos envuelven sinfonías y sonatas para enfrentarnos a la cruda realidad de guerras y disensiones en todos los órdenes de la vida.

Acababa de sonar la novena sinfonía de Beethoven y la tarde otoñal prestó su luz al mensaje de hermandad que emanaba de sus notas. Pero el ambiente de armonía creado se vino abajo con la noticia de aquel día. Y es que una vez más no nos entendíamos entre nosotros. Esta vez fue en El Cairo, en la Conferencia sobre Superpoblación donde dos mundos, dos formas de entender la vida se muestran irreconciliables.

Por una parte, las sociedades más religiosas, que son la musulmana junto con la Iglesia católica, resultan ser las defensoras de los valores tradicionales. Son ellas las que alertan de la necesidad de que la ciencia se imponga unos límites éticos para que prime siempre el respeto a la naturaleza humana sobre consideraciones económicas y sociológicas.

Por otra parte, las sociedades occidentales defienden que el desarrollo científico debe liberar al ser humano de muchos condicionantes y hacerle más independiente de su medio natural. Todo ello busca un bienestar material para todos.

Estas posturas me han recordado la novela que Aldous Huxley escribió hace más de sesenta años. En su antiutopía "Un mundo feliz", Huxley hacía referencia



HOLY SEE

TELEFOTO EFE

Representante de la Santa Sede.

a la maternidad mecánica para construir una sociedad útil, porque se hacía nacer el número ideal de seres necesarios, de manera que oferta y demanda estén equilibradas y que todos ocupen el lugar que les corresponde manteniendo la máquina económica en marcha, sin sobresaltos ni sorpresas.

Como ya anticipo Huxley, ciencia y religión parecen no poder congeniar. Aunque se diría mejor que el problema no radica en los avances mismos de la ciencia sino en las actitudes ante los progresos y el correcto uso de esos avances.

Sin lugar a dudas, las maravillas que nos puede dar la ciencia son inmensas. Pero sólo si esta ciencia está respaldada por la conciencia conseguiremos hacer un uso adecuado de ella y alcanzar un progreso auténtico. Por eso, ciencia y conciencia debe formar una unión que jamás habría que romper. Y ¡ojalá! que la fuerza constructiva y positiva que la música posee nos ayude a que esta unión tan necesaria sea una realidad en el mundo feliz que todos deseamos.

PLAZA MAYOR EL DIA FATIDICO

P.M.C.

Parece que ya es inevitable la llegada del "día fatídico" que se señala para dar comienzo las obras del estacionamiento subterráneo en la avenida de Fernández Ladreda. El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente ha cedido definitivamente el tramo calle donde se piensa excavar, así es que nuestra flamante corporación municipal estará presta para dar el primer "picotazo" (pienso que se hará un acto solemne) para que se pueda iniciar el gran agujero. Por amar a Segovia, deseo que todo salga bien, que no surjan dificultades ni para el vecindario del lugar ni para el mismo Ayuntamiento. Pero lo que no acabo de entender es la cabezonada de la corporación de tropezar dos veces en la misma piedra. Hace años, cuando se cons-

truyó el estacionamiento de autobuses en Ezequiel González, se dijo que fue el mayor desacierto porque se eligió el peor emplazamiento, con acceso fácil sólo desde la carretera de Avila, pues los demás autobuses entraban por la antigua carretera de Boceguillas (hoy Vía Roma), en la que siguen confluyendo los vehículos procedentes de Madrid, Valladolid, Soria, carretera de Irún... Ahora se cae en el mismo error, pues "llevar" hasta allí a los automóviles implica hacerles recorrer varias calles del recinto urbano, sobrecargadas ya de tráfico rodado.

Tomaremos buena nota de la fecha de comienzo de la obra porque quizá algún día (Dios no lo quiera) haya que pedir muy severas cuentas a la actual corporación.

La sierra de Madrid y Segovia

JOSE A. MARTIN ESCORIAL

Señor director: Es indignante y vergonzoso tener que escuchar desde ciertos medios de comunicación de Madrid cómo algunos despistados se atreven a decir que las localidades segovianas de Los Angeles de San Rafael, Otero de Herreros, La Granja de San Ildefonso, El Espinar, San Rafael y todo la sierra de Guadarrama pertenecen a la comunidad de Madrid. Nada más lejos de la realidad.

Esto puede tener la explicación en la ya habitual ansia "imperialista y centralista" de Madrid, o en una ignorancia supina de geografía: La respuesta es clara. Todas estas localidades pertenecen a la comunidad autónoma de Castilla y León y a la provincia de Segovia, aunque algunos, desde su férreo centralismo, no han aceptado que otros seamos una autonomía.

Parece que los segovianos llevamos en nuestra tierra desde el 1713 a. de C. y no vamos a permitir que una villa que surgió mucho después que Segovia se lleve lo que es nuestro, porque nuestra provincia se extendía desde los límites del Duero al Tajo (ya nos quitaron bastante) y porque, si esta tierra ha decaído en riqueza y poderío por las vicisitudes de los tiempos, conserva íntegra su antigua altivez. Por nada ni por nadie cede un ápice su honra, ni humilla un punto su cabeza.

Es hora de que Madrid se dé cuenta que ni ellos son Estados Unidos, ni nosotros somos Cuba, y que recuerden siempre que la capital de España fue una población que perteneció a esta provincia, de ahí el dicho de que Madrid es el pueblo más grande de Segovia. A nuestra ciudad nadie puede dar lecciones, ni de historia ni de geografía, y menos aquellos que no saben en qué provincia está El Espinar o que no recuerdan que Segovia tiene más de 3.000 años. Que ciertos locutores aprendan geografía e historia, que falta les hace.



Froncosa arboleda.

A.S.

Nostalgia de presidencia

Es indudable que algunos personajes de la oposición al franquismo no se han reconciliado todavía con el hecho de que la democracia se instaurara en España por la vía menos previsible. En los años setenta, la oposición pretendió reproducir una estrategia similar a la elaborada por la coalición republicano-socialista en 1930 para derrocar al rey Alfonso. Por aquel entonces, el plan consistía en una insurrección militar que, apoyada en una huelga general, estableciera un Gobierno provisional que convocara elecciones a Cortes Constituyentes. En 1975 no se preveía movimiento de cuarteles, pero sí una "acción democrática nacional" que proclamara un Gobierno provisional para someter luego a referéndum la forma de Estado. Las cosas no salieron según aquel guión, pero el pueblo manifestó libremente su voluntad en varias ocasiones, abriendo a la monarquía suficiente campo de maniobra para transformar su naturaleza sin arriesgar su permanencia. La monarquía de junio de 1977 no tiene nada que ver con la de noviembre de 1975: es otro régimen, otra forma de Estado.

Pero es inevitable la nostalgia de quienes se habían hecho unas cuentas que finalmente no salieron.

(Santos Juliá "El País")

Retorno de Conde

Mario Conde, que es un hombre astuto, debe conocer bien esa clásica enseñanza de la historia, con frecuencia olvidada: que en este mundo mañana puede parecerse bueno lo que hoy creemos que es malo y viceversa. Y a eso parece apostar. Ha programado una serie de actos entre octubre y diciembre para exponer sus ideas sobre las estructuras del poder en España. Y como prolegónomo de esa actividad, ayer presentó su libro "El sistema. Mi experiencia del poder". En el acto, minuciosamente preparado, el expresidente de Banesto se lanzó a una serie de afirmaciones, algunas de ellas de gran osadía y que hubiesen querido algo más que una mera afirmación; pero ahí quedan, para mayor confusión dentro de la turbulencia que ha envuelto a todo ese sucio asunto que llevó al Banco de España a determinar la intervención de Banesto.

Una de esas afirmaciones es la de haber recibido presiones directas del Banco de España para comprar Ibercorp. Casualmente presidía a la sazón el banco oficial otro inefable personaje, Mariano Rubio, asimismo protagonista de un escándalo financiero de gran relieve. Y Mario Conde no tiene dudas en asegurar que si ellos hubiesen cedido a las presiones, no se hubiese producido la intervención de Banesto.

(Editorial "Ya")

Como una broma pesada

El expresidente de Banesto culminó, por fin, la presentación de su libro "El sistema", obra de la que ya nos hemos ocupado reiteradamente en "Diario 16", que ha coincidido con la inmensa mayoría de los analistas y críticos a la hora de enjuiciar el libro, un confuso precipitado y autoexculpatorio, mezclado con cuatro generalidades y tópicos teóricos y adornado con esa concepción paranoica de la Historia que ve urdimbres y conspiraciones por doquier, dirigidas por imposibles, remotos y poderosísimos "cerebreros", capaces de poner de acuerdo al Vaticano, la Internacional Socialista y los excursionistas de Cataluña. Y todo ello nos lo cuenta un señor que ha adornado su regazo con el mandil de los masones. País.

Y en otros casos, ha puesto en práctica las más abyectas prácticas policíacas, dedicándose a vigilar a todo bicho viviente, contratando los espías sordos de su inefable socio Jacques Hachuel para tratar de buscarle amantes a todo el que se cruzara en su camino. Los ejecutivos de Banesto cuentan y no paran de las andanzas de su "mano derecha", Fernando Garro, cargando los audis del banco con maletines metálicos repletos de cintas magnetofónicas, en las que se grababa todo lo que decían quienes le visitaban en su despacho.

(Editorial "Diario 16")

El encanto del odio

Comprendo el valor del Papa dilapidándose en Croacia, pero es de temer que su viaje no signifique otra cosa que echar leña al fuego. Ir por Croacia en estos momentos de guerras vengativas y tenaces, sin pisarle el rabo a la historia es imposible. El sombrío encanto del odio se redobla con la creencia en cuanto la creencia se establece como identidad nacional.

Los pueblos se apropian de Dios haciéndolo íntimo, familiar, dialectal y centrípeto, y la guerra entre hombres es asimilada a una guerra entre dioses. La creciente secularización del mundo no ha hecho más que exacerbar el fenómeno, pues se fuerza la subjetivación de lo sagrado sin escrúpulos hasta completar la coartada. El conflicto de los Balcanes es un episodio duro de la Historia, e ir allí con el mensaje de paz de un perdedor, de un Cristo cuyo último sentido fue el de no apelar a ningún género de poder en la Historia, son literalmente penas de amor perdidas.

"La religión como arma de Guerra", titulaba Alfonso Rojo el domingo su crónica desde Zagreb. Es una vieja actualidad de siglos, ese ascetismo del odio teológico que justifica el odio al hombre y que dota a la reivindicación histórica de una potencia que es tan sobrenatural como la voluptuosidad con la que se mata y se muere, y que ha hecho verter más sangre y más lágrimas en Europa que todas las revoluciones.

(Cándido "El Mundo")

Franco y Pujol

Pujol, se le ve, es un señor bajito. Al lado de Tarradellas se quedaba en estatura de monaguillo. Por muy pequeño que hagamos al mapa, no habría manera de meter a Cataluña dentro de Pujol. Sin embargo, Pujol se cree que lleva dentro toda Catalunya, los condes, Ramón Berenguer y Berenguer Ramón, Montserrat, el lago de Banyoles, mosén Cinto, las cenizas del Liceo, el museo Dalí, el violoncello de Pau Casals, el teatro del Paralelo, don Alejandro Lleroux, las costas de Garraf, el Barça, la butifarra con mongetas, los versos de Salvador Espriu, monseñor Escarré, el viudo Rius, don Francisco Cambó, Arancha Sánchez Vicario, Prat de la Riba, Lluís Companys, la pintura escatológica de Sert, la Rambla de las Flores, el filósofo de Vic, don Eduardo Aunós, el paño de Tarrasa, las pesadillas de Gaudí, Mari Sentpere, los maestros del XIV, los caracoles al estilo de Campmany, mi homónimo el doceañista, Juan Antonio de Samaranch, las sardanas de Maragall, incluso Montserrat Caballé, el Noguera Pallaresa, la Font del Gat, "La Vanguardia", la órdiga.

Pujol es un señor bajito. Y Franco también lo era. A partir de ahí, don Julio Anguita, ese muecín de la morería izquierdista, ha dicho que Pujol es como Franco, porque llama a defender a Cataluña cuando se meten con él o con su partido.

(Jaime Campmany "ABC")

EL QUIOSCO

El paro descendió en agosto en 29.191 personas

Madrid/Barcelona (Efe).— Las cifras del paro, del mes de agosto y las declaraciones del presidente del PP, José María Aznar, sobre la reinserción de etarras fueron algunas de las noticias recogidas ayer en portada por los diarios madrileños.

"El paro baja en 29.191 personas, el mayor descenso en agosto de los seis últimos años", destacaba DIARIO 16, mientras que EL PAIS aseguraba "El paro baja en 29.191 personas en agosto y queda en el 16,34 por ciento" y YA decía "Los contratos eventuales salvan de nuevo el paro".

EL PAIS titulaba además en su primera página "Aznar exige a González que ponga fin a la reinserción de etarras", declaraciones que eran recogidas también por ABC que afirmaba "En vísperas de la reunión del pacto de Madrid, Aznar reitera la firma postura del PP contra la reinserción de etarras", y YA que señalaba "Aznar: El lugar de los asesinos y terroristas no es la calle".

DIARIO 16 incluyó también en su portada "Conde asegura que la intervención de Banesto fue un acto brutal", "El sueldo del sobrino de Urralburu no da para comprar un piso de 55 millones" y "Ramón Mendoza levanta en armas a Cataluña y Pilar Rahola le califica de nuevo líder de la ultraderecha".

EL MUNDO resaltó en su primera página "El Gobierno convoca a todas las autonomías para que refrenden sus acuerdos con Pujol", "Echenique dimite como número dos del Banco Santander a raíz de su distanciamiento

de Botín" y "Un capo del narcotráfico gallego asesinado en un ajuste de cuentas".

Año judicial

La apertura del año judicial era noticia destacada en ABC, que indicaba "Sala pide ante el Rey delimitar las funciones del Supremo y el Constitucional para evitar conflictos de competencias", y en YA, que explicó "Pascual Sala inauguró el año judicial con críticas al Tribunal Constitucional", mientras que EL PAIS resaltaba además en portada, al igual que DIARIO 16 y YA, que "Un perturbado estrella una avioneta robada contra el jardín de la Casa Blanca".

En vísperas de la reunión del Pacto de Madrid, EL MUNDO afirmó en su editorial que su principal objetivo es "recomponer la unidad de los partidos democráticos en la lucha antiterrorista", y añadió que para "rehacer el acuerdo sólo se requiere que los partidos renuncien a guiarse por sus conveniencias más mezquinas y den prioridad al objetivo estratégico común".

ABC opinó acerca de las declaraciones que el lunes realizó Aznar sobre la política de reinserción de terroristas tras la reunión del comité ejecutivo nacional del Partido Popular, que el líder popular "se afirma ante la



Los sindicatos discrepan con Economía en la valoración de las cifras.

orquestada avalancha de los que parecen pretender hacerle claudicar o echar del Pacto de Ajuria Enea".

EL PAIS decía que la ineficiente respuesta judicial que se da en España radica, entre otras cosas, "en problemas de organización y métodos de trabajo obsoletos", y proponía entre las posibles soluciones "la reforma de la oficina judicial, la implantación de procedimientos predominantemente orales y la renun-

cia de abogados y procuradores a artimañas defensivas que lo paralizan".

DIARIO 16 señalaba que el verdadero triunfador de los acuerdos a los que han llegado el Gobierno y Convergencia i Unió en materia presupuestaria no es otro que Jordi Pujol que, según el rotativo, "ve cumplidas todas sus aspiraciones a cambio de sus votos en el Parlamento".

YA dedicó su editorial al "retorno de Mario Conde", que el

lunes presentó su libro "El Sistema. Mi experiencia del poder", y decía sobre el ex-presidente de Banesto que "el subjetivismo con el que contempla la realidad social corresponde a la época decadente en que vivimos, de la que es un buen representante".

Prensa de Barcelona

El descenso del paro en agosto, las declaraciones de Ribó en las que tildó de grave error las palabras de Anguita al comparar a Pujol con Franco y el choque de una avioneta contra la Casa Blanca fueron las noticias más destacadas ayer en la prensa de Barcelona.

LA VANGUARDIA resaltó "Descenso récord del paro en agosto", "Anguita emplaza a Pujol a debatir el modelo de España", "Una avioneta pone en jaque la seguridad de Clinton" y "Dioni II" escondió 230 millones de pesetas de su botín en la tumba de sus abuelos".

El editorial aludía a la visita del Papa a Zagreb y cómo este viaje ha supuesto un gesto de apaciguamiento de la zona, especialmente por su alusión al perdón como terapia para un pasado de odios.

EL PERIODICO destacó "Las colocaciones batieron en agosto el récord de la década", "Una avioneta pilotada por un suicida se estrella en los jardines de la Casa Blanca", "IC afirma que comparar a Pujol con Franco ha sido un 'grave error' de Anguita" y "Barcelona tiene 34 residencias geriátricas 'piratas'".

LOS PROBLEMAS DE LA CIUDAD

"Actuamos con un programa muy claro y sabemos a dónde queremos ir a parar"

Escobar asegura que el bienestar de los ciudadanos "está mejorando día a día"

El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, ha asegurado en unas declaraciones a este periódico que el bienestar de los ciudadanos "está mejorando día a día" y que las actuaciones del equipo de gobierno se corresponden con una "planificación clara" de Segovia.

AURELIO MARTIN

Ramón Escobar está muy satisfecho de la gestión que lleva realizada su equipo en estos tres años de mandato porque, en su opinión, se está consiguiendo algo que no existía antes: "una planificación clara de la ciudad, porque sabemos a dónde queremos ir a parar y estamos poniendo los medios para conseguirlo".

Este programa supone un conjunto de operaciones y de obras, desde el tráfico al urbanismo o la cultura, "siempre basado en Segovia como ciudad monumental y turística, Patrimonio de la Humanidad y ofreciendo facilidades para traer la universidad".

Para Ramón Escobar, cuando la oposición dice que el gobierno municipal de los populares carece de proyectos, "parece que no están aquí, porque el ciudadano aprecia que se ha ido mejorando la ciudad y que su bienestar está ganando día a día". En este sentido indicó que se podrán nombrar infinidad de obras que se han hecho, como la mejora de jardines, pavimentaciones, red de abastecimiento de agua, "en definitiva, lo que es fundamental para la calidad de vida del ciudadano".



El ciudadano aprecia que la ciudad ha ido mejorando", afirma Ramón Escobar.

JUAN MARTIN

El hecho de que algunos temas sufran retraso se debe principalmente a la burocracia que marca el trabajo de la Administración, principalmente la local, aunque Escobar sostiene que "la oposición, pidiendo informes constantemente, también hace retrasar muchos temas".

Apoyo del CDS

"Ha habido dos años —afirmó—, antes de contar con el apoyo de los concejales del CDS, donde se produjo retraso en muchos asuntos, pero con el apoyo de los centristas eso se ha resuelto y vamos con más agilidad".

Antes de hablar de temas puntuales, el alcalde aseguró que "cuando termine la legislatura se habrá conseguido mi pretensión: una ciudad mejor, con más calidad de vida para todos los segovianos".

Por ejemplo, sobre el urbanismo, una de las áreas criticadas por la oposición, Ramón Escobar señaló que todos los planes especiales no se pueden sacar a la vez, mientras que hay cuatro totalmente aprobados. "Simultáneamente se ha modificado el Plan General de Ordenación Urbana —añadió—, con el fin de facilitar la construcción de accesos o rotondas, siguiendo el mo-

delo de ciudad que perseguimos. (...) Quiero que los barrios incorporados tengan un planeamiento más ágil para facilitar la construcción y que no estén muertos como ahora. No quiero que la construcción crezca en localidades cercanas a la capital y que en los barrios periféricos no se pueda edificar".

Insistiendo en su teoría, Escobar dijo que "aquí no puedo hacer un puerto porque no tenemos barcos, tengo que hacer lo que necesita la ciudad, como buenas instalaciones culturales, desarrollar el suelo urbanizable programado o ampliar el polígono industrial".

La ORA facilitará el aparcamiento después de conseguir un tráfico más fluido

A.M.

En tráfico, de acuerdo con el presidente de la corporación municipal, tampoco se adoptan medidas aisladas, sino que se busca la fluidez, la seguridad y un mayor número de aparcamientos, "aparte del corte bajo los arcos del Acteducto, una cuestión que llevaba pendiente desde hace muchos años y que nadie se había atrevido a acometer, mejorándose sustancialmente la conservación del monumento".

La fluidez, según Escobar, se ha conseguido con la construcción de rotondas y eliminando algunos semáforos, mientras que se va a mejorar la señaliza-

ción de los paseos de peatones.

"Se han arreglado los firmes de las rondas, se ha construido un aparcamiento, cada día con más uso, que no está en el sitio más idóneo, pero es el que teníamos. Está en vías de construcción otro más, el de Fernández Ladreda, y se estudian otros", indicó el alcalde.

La ORA será positiva

Asimismo se refirió a la próxima entrada en vigor, mañana, día 15 de septiembre, de la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento (ORA), "un tema conflictivo, pero que se conseguirá demostrar que es positivo

para facilitar el aparcamiento en dos zonas importantes de la ciudad".

Otros temas donde Ramón Escobar hizo hincapié fue en la mejora del transporte urbano, tanto en la flota de vehículos como en nuevas líneas y señalización de paradas y concluyó:

"Se ha regulado la carga y descarga, funcionando perfectamente en la actualidad; se van a mejorar los accesos a la ciudad con el ensanche de puentes y desde las carreteras de La Granja y desde la N-110 (Soria a Plasencia) y se han construido aceras en la Cuesta de los Hoyos...".



PENALOSA

El alcalde destaca que se han realizado obras de ensanche de puentes.

4.792 PLAZAS de JUSTICIA

- Puestos de trabajo en Juzgados y Tribunales de toda España.
- Presentación de Instancias hasta el día 20-9-94. Infórmate en:
LIBRERIA VALLES: Avda. Fernández Ladreda, 20. Tno.: 43 14 88 Segovia
Exige temarios de CENTRO DE ESTUDIOS PROCESALES. Son únicos.
- Más de 50.000 ejemplares vendidos y miles de opositores aprobados.
LINEA TELEFONICA: Resuelve tus dudas por teléfono hasta la fecha de los exámenes. Infórmate
Primera editorial especializada en oposiciones de Justicia

NEW
906 345678
LINE
LA NUEVA LINEA
PARA TUS INTERCAMBIOS
76 pts/min. día, 55 pts/min. noche
y festivos. Máx. 30 min. A.E.S. SL

Horno de Juan

Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades
Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA
c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

EL PSOE recuerda a la Junta el compromiso de expropiar el edificio junto al Acueducto

A.S.
El procurador del Grupo Socialista por Segovia, Angel García Cantalejo ha remitido una carta al presidente regional, Juan José Lucas para recordarle que la Junta debe proceder a la expropiación del edificio situado junto al Acueducto y le pide que esta actuación sea cometida con inmediatez.

García Cantalejo, que también ha remitido una pregunta parlamentaria a las Cortes de Castilla y León en relación al mismo tema, recuerda que el 8 de noviembre se publicó el decreto en el que se declaraba de interés social a efectos de expropiación forzosa la adquisición de la totalidad de los solares y edificios en construcción sitos en las calle Alamillo, Ochoa Ondátegui, avenida del Padre Claret y plaza de Artillería.

En sus explicaciones, el procurador socialista considera que "desde esa fecha, la Junta estaba en disposición de acabar con el 'esqueleto' que tanto afea el entorno del Acueducto". Sin embargo, lamenta que no el Gobierno regional sigue sin solucionar esta situación, "despreciando no sólo el acuerdo de las Cortes de Castilla y León, que aquel momento acordaron la expropiación total del edificio, sino incumpliendo sus propios decre-

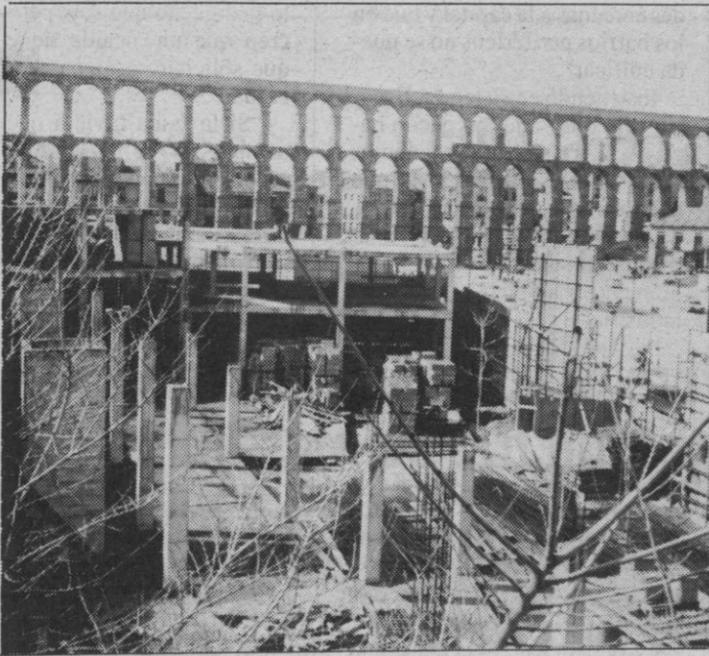
tos". En su carta a Lucas apunta que "no se puede olvidar que el Partido Popular votó en contra de la expropiación, en las Cortes", y después "ha dejado pasar el tiempo sin ninguna voluntad política de cumplir el acuerdo".

Actitud vergonzosa

Para el representante de Segovia la actitud que ha mostrado la Junta en este tema ha sido "vergonzosa" y le señala como único responsable de estar "permitiendo una imagen ciertamente penosa de la ciudad" y de que "este esqueleto siga causando el bochorno de los segovianos y a quienes nos visitan".

Asimismo reprocha al presidente Lucas que "cada año nos sorprenda con noticias contradictorias; un año decide que ya no se expropia, para después cambiar de opinión, otro año piensa que lo mejor sería una permuta de terrenos...". En este sentido recuerda, que el consejero de Educación y Cultura aseguró el pasado mes de abril que la solución podría estar en una permuta de suelo con la empresa dueña del edificio.

Angel García Cantalejo se preocupa también por conocer la fórmula que aplicará para dar cumplimiento al mandato de las Cortes regionales.



El procurador califica de "bochornosa" la imagen que ofrece el edificio. PEÑALOSA

La nueva gerente se define como una persona dialogante

R. Bermejo: "El conflicto del Hospital es una página que hay que pasar"

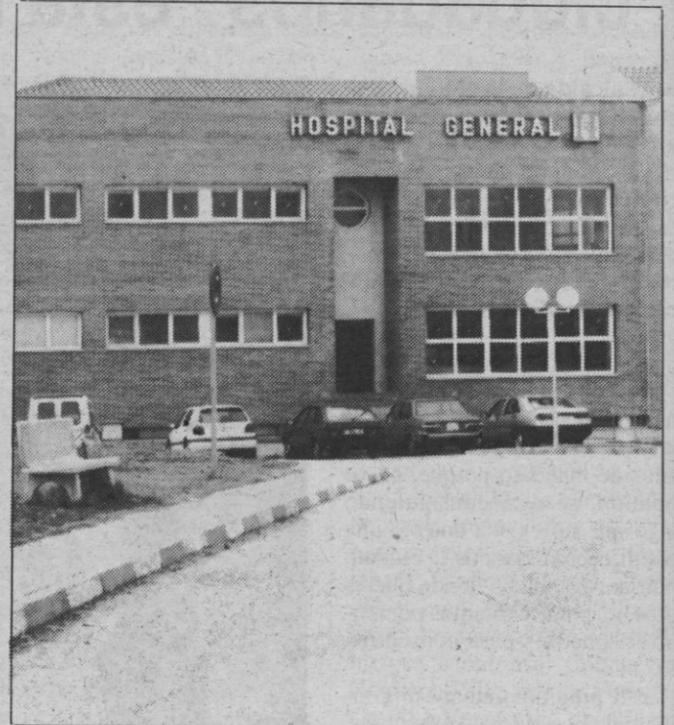
La gerente de Atención Especializada del INSA-LUD-Segovia, Rosa Bermejo, cree que el conflicto que se ha vivido en el Complejo Hospitalario en los últimos meses y que provocó el cese de su antecesora "es una página que hay que pasar". Bermejo afronta su nuevo trabajo con la mirada puesta en el futuro y un talante de diálogo.

P. B.

La nueva responsable de hospitales se define como una mujer dialogante a quien le gusta hablar y entenderse con sus compañeros de trabajo. De acuerdo con esta dinámica, ha dedicado sus primeras horas de trabajo a contactar con los profesionales y el personal laboral de los centros hospitalarios. En su recorrido por las dependencias ha podido hablar con miembros de la junta de personal con los que ya ha concertado una entrevista para la próxima semana.

Bermejo asegura que quiere conocer las inquietudes y los problemas de los trabajadores, pero no muestra especial interés ni preocupación por las manifestaciones de los médicos por las calles de Segovia pidiendo el cese de la anterior gerente de Atención Especializada, Charlene Arnold y del director provincial del INSALUD, Juan Francisco Rodríguez. "Ni siquiera creo que los profesionales quieran resolver los problemas pasados, sino que desean mirar al futuro", asegura. En cualquier caso, apunta que si el comité de seguimiento de los facultativos del Complejo Hospitalario quiere una entrevista y presentar sus reclamaciones, ella está dispuesta y garantiza "por mi parte, el diálogo lo van a tener".

Bermejo confía en el trabajo diario y por el momento se siente satisfecha con la bienvenida que la han ofreci-



PEÑALOSA

Bermejo ha dedicado sus primeras horas de trabajo a conocer el centro.

do los trabajadores. "Me he encontrado —asegura— un hospital con profesionales muy buenos, con muchas ganas de trabajar y yo voy a trabajar con ellos".

El nombramiento de la gerente se hizo público a finales de la semana pasada y el lunes ya se desplazó hasta el Hospital General. "No he querido esperar porque tenía muchas ganas de venir ya a Segovia", apunta.

Equipo directivo

En su nuevo trabajo, Rosa Bermejo señala que su objetivo principal es "trabajar de forma conjunta en el buen funcionamiento del hospital y en la salud de la población segoviana (...) para que la gente que venga esté a gusto con el trato que recibe, tanto técnico como humano".

En cuanto a la formación del equipo directivo, y la vacante de la dirección médica, Rosa Bermejo ha asegurado que aún es pronto para señalar a nombres y personas,

pero en cualquier caso afirma que serán personas del mismo hospital, ya que no tiene intención de traer nuevos profesionales.

Rosa Bermejo es especialista en Medicina General, tiene un "master" en Salud Pública y Administración General, y ahora está realizando otro de Economía de la Salud, "porque —según explica— me gusta formarme en distintos aspectos, pero me decanto por la gestión y la administración". Curiosamente, fue compañera de estudios de su antecesora, Charlene Arnold.

Hasta su llegada a Segovia, Bermejo ha estado trabajando en Madrid. Su actividad más reciente se ha centrado en la gestión del Servicio de Urgencias, 061. Con anterioridad fue responsable sectorial de Atención Primaria y Extrahospitalaria, en donde pasó a la subdirección de Atención Primaria de la Dirección Provincial de Madrid.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el rectángulo del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro _____

(firma)

Atentamente,

El senador popular asegura que las ayudas se reparten con criterios geográfico-políticos

Clemente Sanz acusa al Gobierno de "partidismo y cicatería" en la protección del patrimonio

El senador del Partido Popular por la provincia de Segovia, Clemente Sanz, acusó ayer en el Senado al Gobierno central "de partidismo y cicatería" en la protección del patrimonio artístico. Sanz solicitó que las ayudas se repartan en función de la importancia de los monumentos "y no de criterios geográficos-políticos".

A.S.

El senador segoviano solicitó en su interpelación en el Senado, que el Ministerio de Cultura aumente sus inversiones en el capítulo de defensa del patrimonio "y que las cantidades se repartan en función de la importancia de los monumentos y la prioridad de las restauraciones y no de criterios geográfico-políticos".

El político popular denunció el "lamentable estado de ruina y deterioro" en que se encuentran algunos de los grandes monumentos españoles, así como el abandono que padecen numerosos museos estatales, "con peligro incluido de desaparición de las obras de arte que albergan".

"Ambas situaciones son producto de la pasividad del Ministerio de Cultura, que reiteradamente se niega a colaborar con las comunidades autónomas e instituciones depositarias de los bienes culturales", recalca en su intervención Clemente Sanz.

En concreto, Sanz destacó la actitud que el Gobierno ha mantenido en relación a monumentos como el Acueducto o la catedral de Burgos, "ambos



El plan de catedrales ha pasado de tener destinados 265 millones en el 91 a la "ridícula cifra" de 67.

declarados Patrimonio de la Humanidad, mientras se ha procedido a la restauración de teatros sin ningún valor histórico", en referencia al Liceo de Barcelona.

En este sentido, el popular pidió criterios públicos de prioridad en función de la importancia del bien a proteger y de sus estados de deterioro.

"El ministerio —señaló— debe actuar con la misma prontitud y con el mismo celo esté el patrimonio en la región que esté", señalando, que según el PP, no se trata de que las comunidades autónomas se peleen unas con otras por el repartir de "la miseria" que dedica el Estado a este fin, "sino que se utili-

cen criterios públicos de responsabilidad política".

Inversión ridícula

La inversión estatal en conservación y restauración del patrimonio histórico, según el senador popular, "es ridícula, sobre todo si se compara con otras partidas del propio Ministerio de Cultura".

A este respecto, Sanz puso el ejemplo del plan de catedrales, "que de tener destinados 265 millones de pesetas en el 91 ha pasado a la ridícula cifra de 67 en 1994".

Del mismo informó que "algo parecido ha sucedido con el Plan Urgente de Monasterios, que en 1992 recibió 234

millones y en el 94 sólo 72, o para bienes Patrimonio de la Humanidad, 324 millones en el año 89 a la mísera cifra actual de 3 millones de pesetas".

Finalmente, Clemente Sanz subrayó que la defensa del patrimonio es "una responsabilidad constitucional que corresponde a la Administración central y al Ministerio de Cultura".

"Es además una responsabilidad importante por razón de identidad cultural y por rentabilidad social y económica", concluyó Sanz, quien ha asegurado que la política del PSOE en relación a esta problemática "no hace sino demostrar que el socialismo en España no tiene un proyecto cultural del Estado".

Filólogos de catalán y castellano se reúnen en el Parador

A.S.

Cerca de medio centenar de filólogos de castellano y catalán se han reunido desde hoy en el Parador Nacional para analizar y debatir el actual sistema de enseñanza de estas dos lenguas y de sus respectivas literaturas.

El encuentro se prolongará hasta el próximo día 16 y ha sido auspiciado por la comisión asesora para el diálogo entre las culturas existentes en España, dependiente del departamento de Cultura de la Generalitat, cuyo titular, Joan Guitart, inaugurará las sesiones hoy a las 17 horas.

Guitart señaló en la presentación en Barcelona de las jornadas que "cualquier cosa que se haga es positiva para la convivencia entre los españoles y el diálogo entre las diferentes culturas del Estado".

Las sesiones, que estarán coordinadas por José Manuel Bleca, José Antonio Pascual y Joaquim Rafel, se estructurarán alrededor de dos ponencias, "Enseñanza de la lengua", a cargo de Anna Bartra y Violeta Demonte, y "Enseñanza de la literatura", a cargo de Leonardo Romero y Vicent Salvador.

Después de cada ponencia habrá una mesa redonda encabezada, respectivamente, por Paz Battaner, Leonardo Gómez, Coloma Lleal y Joan Perera, y Carme Alcoverro, Jaime García Padrino, Joan Juristi y Ramón Pinyol.

En la sesión inaugural intervendrán, además del conseller Guitart, el presidente de la sección filológica del Institut d'Estudis Catalans, Antoni Badia Margarit, y el director del Instituto Cervantes, Nicolás Sánchez-Albornoz.

Más mujeres que hombres en el paro

A.S.

Un total de 3.167 mujeres están registradas en la oficina del INEM, mientras que los hombres son 2.055, número inferior que se repite en las diversas franjas de edad salvo en las comprendidas entre 50 y 54, donde existen 70 mujeres y 166 hombres; entre 55 y 59 años, 63 mujeres y 189 hombres; y mayores de 60 años, donde hay 16 mujeres y 98 hombres.

En cuanto al resto de las franjas, menores de 19 años aparecen 267 mujeres y 160 hombres; entre 20 y 24 años, 743 mujeres y 365 hombres; entre 25 y 29 años, 874 mujeres y 361 hombres; entre 30 y 34 años, 532 mujeres y 250 hombres...; relación que repite en el resto de franjas.

El paro descende en la provincia durante el mes de agosto un uno por ciento

A.S.

El paro descendió durante el mes de agosto un uno por ciento según ha informado la directora provincial del INEM, María del Pilar Nieva Terceño.

Esta disminución supone que el índice de desempleo se sitúe en la actualidad, en un 8,85 por ciento, siendo el número de segovianos registrados en las oficinas del INEM, 5.222.

El desempleo descendió en todos los sectores, continuando con la tendencia iniciada en los meses anteriores, excepto en construcción, donde ascendió un 6 por ciento. Así en la agricultura se ha reflejado un descenso del 5,6 por ciento, y en sectores como industria un 1,4 por ciento o servicios un 1,2 por ciento. Mientras el colectivo que busca su primer empleo vivió una disminución del 2,8 por ciento.

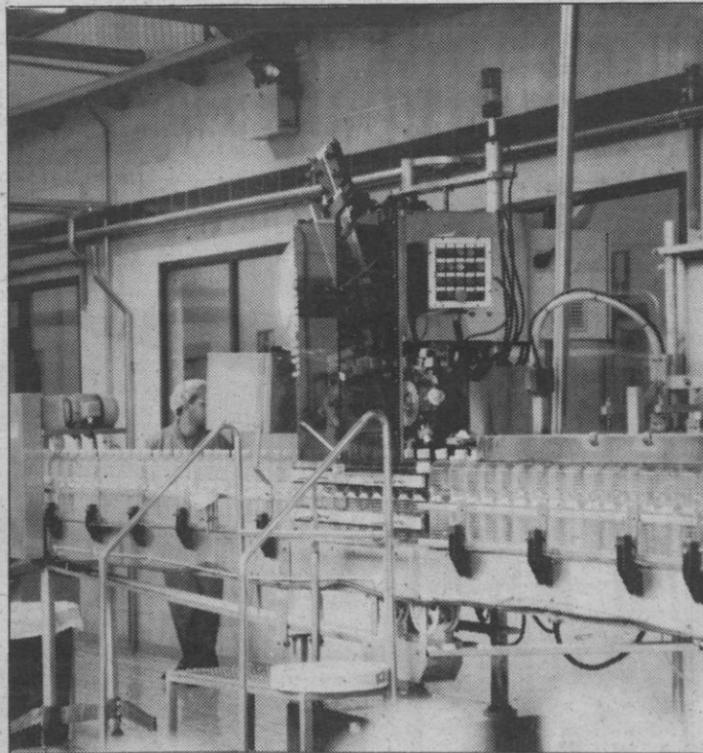
De este modo, 440 personas

están registradas como parados en el sector de agricultura, 967 en industria, 511 en construcción, 2.711 en servicios y 593 componen el colectivo que no han tenido un empleo anterior.

Niveles académicos

Respecto al nivel académico de los desempleados, el número mayor corresponde a las personas que están en posesión del graduado escolar o el certificado de F.P.1, 2.093 personas. Seguidas de aquellas, 1.586 personas, que poseen el certificado de escolaridad, mientras quienes han cursado BUP o F.P. 2 se sitúan en tercer lugar, siendo 845 personas.

Cifras que se completan con los 396 titulados de grado superior, 294 de grado medio, y 8 personas con estudios primarios registrados en la oficina provincial del INEM.



El desempleo descendió en el sector industria un 1,4 por ciento.

A.S.

En cuanto a división por franjas de edad las más afectadas son las comprendidas entre los 20 y 24 años, 1.108 personas; entre los 25 y 29 años, en la que existen censados 1.235 segovianos;

y entre 30 y 34 años con 782 personas registradas como desempleadas. Siendo la que menos la franja de las personas mayores de 60 años en la que sólo aparecen 114 segovianos.

Los vecinos de Mirasierra piden que el transporte público pase por su barrio

M.G.
La Asociación de Vecinos de El Palo-Mirasierra ha criticado públicamente la ausencia del transporte público en las calles del barrio, culpando al alcalde de Segovia de incumplir las promesas realizadas en varias ocasiones sobre este aspecto.

En un comunicado hecho público a los medios informativos locales, la presidenta de la asociación, Teresa de Blas, asegura que Ramón Escobar ha puesto "excusas" a los vecinos siempre que se ha tratado este asunto.

"Según las últimas declaraciones del señor alcalde —dice el escrito— con la puesta en funcionamiento de la antigua línea Puente de Hierro-Conde Sepúlveda y la ampliación del circular, todos los barrios tendrán solucionado el transporte público. Sin duda el señor alcalde se olvida que el barrio de Mirasierra también es un barrio segoviano, aunque con frecuencia se olviden de él, y continúa sin transporte público a pesar de las promesas hechas en numerosas ocasiones de que cuando se hiciera la carretera de unión con Nueva Segovia o cuando se ensanchara el puente de Valdevilla llegaría el autobús al barrio".

"Dígame cuál será la próxima excusa que usted se va a inventar —afirma De Blas— porque ya tenemos ambas cosas. Si con la implantación de la polémica ORA lo que se pretende es que dejemos el coche en casa y utilicemos el transporte público, ¿qué transporte tenemos que utilizar los vecinos de Mirasierra como no sea el coche de San Fernando, ese que dice un rato a pie..."

Futura reunión

Tras la publicación de este escrito, los vecinos tienen la intención de solicitar una reunión con el alcalde y con un representante de la empresa TUSSA de cara a analizar esta situación, que ha suscitado un

gran número de quejas en la sede de la asociación, según manifestó su presidenta.

"Los vecinos ya han manifestado en muchas ocasiones su malestar por esta marginación —dijo De Blas— porque entendemos que el barrio no puede acceder a este servicio cuando todos los segovianos tenemos los mismos deberes. Hay muchas personas que tienen que utilizar el autobús para ir al Hospital General o al centro de salud de La Albuera y tienen que recorrer una gran distancia para llegar a la parada más próxima en San José o Nueva Segovia."

Festival pro Ruanda

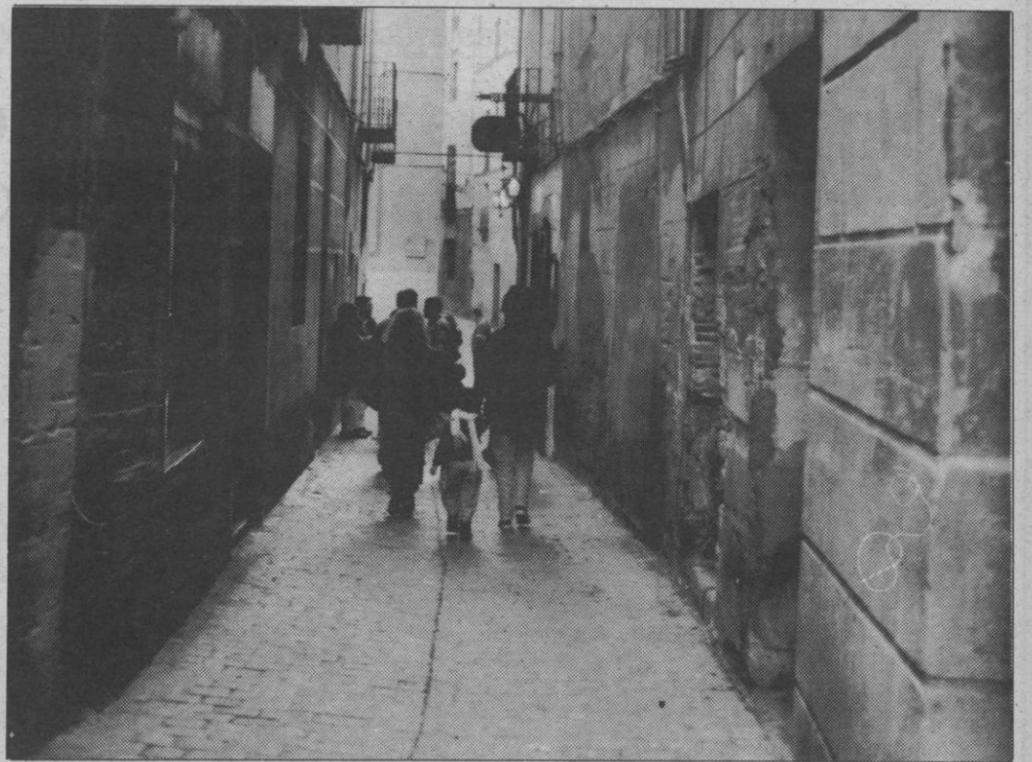
Por otra parte, ya está perfilado el cartel de actuaciones musicales que participarán en el festival benéfico "Ayuda a Ruanda" que ha organizado la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia.

Las guitarras e instrumentos de púa del quinteto "Fénix", la Tuna de Magisterio, los acordeones del dúo "Los Peques" y la tonadillera segoviana Patricia Baeza tomarán parte en este acto benéfico cuyos fondos irán íntegramente destinados al país africano.

El festival estará presentado por el subdirector de Radio Segovia, Alfredo Matesanz; y las entradas pueden adquirirse al precio de 500 pesetas en la sede de la propia asociación.

Asimismo, la cuestación iniciada por el movimiento vecinal segoviano ha recaudado hasta el momento 2,5 millones de pesetas desde su inicio a mediados del mes de agosto.

El dinero obtenido por las asociaciones de vecinos irá dirigido a la organización "Médicos sin Fronteras", y en la próxima asamblea de la federación se debatirá si el dinero es enviado o si se espera a la finalización de la campaña para reunir una cantidad más significativa.



La Judería recibirá visitas guiadas durante la celebración de las jornadas. PENALOSA

El Ayuntamiento aprobó el programa del III Festival de Teatro de Calle

Segovia acogerá el II ciclo sobre cultura hispano-judía

Durante los días 26 al 29 de septiembre, el Torreón de Lozoya albergará el II ciclo sobre "la cultura hispano-judía y Segovia", con un completo programa de conferencias y audiciones musicales relacionadas con el tema. Por otra parte, la comisión de Gobierno aprobó ayer el programa del III Festival de Teatro de Calle, que se celebrará tres días antes del inicio del ciclo antes citado.

M.G.

La reunión celebrada ayer por el equipo de gobierno tuvo un marcado carácter cultural, refrendado por la aprobación de varias medidas en este sentido.

El concejal de Cultura, Maximiliano Fernández, explicó las características del ciclo de cultura hispano-judía, que será coordinado en esta edición por el catedrático de la Universidad de Salamanca, Carlos Carrete Parrondo.

Aspectos como el urbanismo en la judería segoviana, los asentamientos y la ciencia judía en el reino de Castilla, el romancero judeo-español o la pervivencia de las tradiciones en las comunidades sefardíes serán debatidos a lo largo de los cuatro días del ciclo.

Asimismo, durante las jornadas tendrán lugar varios conciertos de música española medieval y judeo española a cargo de intérpretes tan destacados como Rosa Zaragoza, Judith Cohen o el grupo Alía Música.

El II ciclo —que cuenta con un presupuesto de cuatro millones de pesetas— se completará con una serie de visitas guiadas a la Judería y otras zonas de interés relativas a la presencia judía en la ciudad a cargo de guías del



La calle volverá a albergar el espectáculo del teatro. PENALOSA

Patronato Provincial de Turismo.

Fernández Velayos manifestó que el programa podría incluir películas sobre este tema, para lo cual se intenta llegar a un acuerdo con la empresa propietaria de los cines en Segovia.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno aprobó ayer el proyecto de adecuación ambiental del edificio de la antigua alhama hebrea, que albergará en un futuro los centros de estudios sefarditas y de artesanos. El presente proyecto, con un presupuesto de 18,7 millones de pesetas, supondrá la finalización del edificio de la fase primera, que fue rehabilitado por la Escuela Taller el pasado año.

Teatro de calle

Otro de los grandes acontecimientos culturales previstos

para este mes será la tercera edición del Festival de Teatro de Calle, que este año tendrá carácter internacional

El concejal de Cultura expresó su deseo de que este acontecimiento alcance a medio plazo notoriedad también fuera de España, para lo cual este año se han traído espectáculos de Francia e Inglaterra, así como los grupos más destacados de teatro de calle en el panorama nacional.

"Pretendemos que este festival tenga tanta notoriedad como los títeres o el folk —dijo— porque tratamos de combinar la cultura con el posible atractivo turístico que pueda suponer para la ciudad".

Las actuaciones tendrán como escenarios las plazas Mayor, Azoguejo, San Martín, y también discurrirán por la Calle Real y la calle de San Francisco.



El barrio pide mejores comunicaciones con la ciudad. PENALOSA

LLENA DE GRACIA



La imagen de la Fuencisla, venerada por los segovianos.

PEÑALOSA



Miles de personas reciben a la patrona de Segovia.

PEÑALOSA

Se acercan los hermosos días del novenario a Nuestra Señora de la Fuencisla. Sube de nuevo la Virgen a la Catedral y en Segovia se acrecienta el fervor mariano que, durante todo el año, se disfruta. Y, con el fervor, también se acrecienta la alegría de fe.

RAFAEL MATESANZ MARTIN
Colaboración

No se trata de sentimientos pasajeros encerrados en el paréntesis de diez días. Tampoco se trata de una evasión triunfalista e infantil hacia el clima religioso tan marginado en un mundo consumidor y materialista. Es mucho más honda la realidad humana y sobrenatural que estimula y se impregna en muchos corazones.

La presencia, desde las seis y media de la mañana, de tantas personas, especialmente jóvenes, que inicia el día cantando la cercanía eucarística de Dios bajo la mirada de la Virgen; todas las numerosas celebraciones que culminan con la solemne del atardecer, que desborda las naves catedralicias, así como la afluencia de personas que se acercan a la capilla del Santísimo para confesar y sentir el abrazo de la misericordia divina..., son, sin duda alguna, un fenómeno que no se puede explicar superficialmente atribuyéndolo a la inercia de la costumbre.

Aquí actúa Dios que recompensa por dentro esta respuesta generosa a la llamada de la Madre. Recompensa el Señor con el gozo de la certidumbre que asume unas verdades de fe y unos principios morales que dan sentido al hombre y la abren caminos de esperanza.

Recompensa la Virgen Madre transfundiendo a los corazones de sus hijos las actitudes sencillas y familiares de su hogar nazareno. Este es el sublime sentido de la fiesta: hacer a los hombres mejores hijos de Dios y mejores hermanos. Porque, si las

Jubilosa fiesta mariana que no se explica por la inercia de la costumbre

El novenario de N^a S^a de la Fuencisla, un feliz acontecimiento para los creyentes segovianos

“Llega el hogar que funde corazones, llega el alivio de las desazones”

celebraciones festivas — como por desgracia muchas veces sucede — arruinan los valores personales y sociales, el vacío se hospeda en el corazón del hombre para torturarlo.

Benefactores

Somos criaturas y nuestro sosiego interior sólo se halla en el encuentro amoroso con el Creador. Dios es el único autor de la alegría. Es más: El es la Alegría. He aquí la razón por la que nos sentimos especialmente felices los creyentes: La Virgen, con su ejemplo y con su palabra, nos lleva de la mano a cumplir la voluntad de Dios: “Haced lo que El os diga”.

Ella nos da sensibilidad para captar las maravillas del Amor Infinito y entonar el Magnificat por su misericordia y su fidelidad. Ella nos hace ver y disfrutar su mansedumbre y su sonrisa, hermosamente talladas en la querida imagen de Ntra. Sra. de la Fuencisla. Ella atiende nuestras plegarias como la madre que cobija al hijo desvalido.

Ella nos fortalece con su recidumbre humilde para que seamos defensores de la verdad sobre Dios, sobre el hombre y sobre el mundo. Ella nos hace, sin arrogancias, benefactores alegres de la humanidad. Esta es la alta recompensa que recibe nuestro pequeño amor del gran Amor divino manifestado en la Virgen, Ntra. Sra. de la Fuencisla.

Versos filiales

El novenario de Nuestra Señora de la Fuencisla es un feliz acontecimiento para Segovia. Adquiere nuevo rostro la ciudad

cuando sus habitantes, en gran número, despiertan con diligencia de fe, para iniciar el día junto a la Madre y cuando, durante todo el día, se acercan a verla.

Tanto en las primeras horas como después, todos los que acuden a la Catedral son jóvenes. Incluso quienes transitan ya por el territorio de la madurez. Son jóvenes de alma con fuerza para alzar en alto la esperanza.

En un mundo, cuyas oscuras metas limitan con el deterioro y con la nada, los creyentes, junto a la Virgen, ofrecemos horizontes luminosos. Certificamos verdades eternas que dan sentido a nuestro ser de criaturas. Señalamos caminos morales que salvaguardan la ley natural — contra tantas irracionales invasiones — y la abrigan e iluminan con la luz de la fe. Disfrutamos la confianza y la misericordia del Buen Dios que nos abraza sacramentalmente desde que nacemos hasta que morimos.

Llega la Virgen, Nuestra Señora de la Fuencisla, la “Llena de Gracia”, con el equipaje de gracias que su Hijo le encarga distribuir para nosotros.

Debemos acercarnos a Ella y, con la madurez candorosa de los niños, pedirle cuanto necesitamos y entregarle la realidad y los deseos de santificar nuestra vida familiar, profesional y social.

Llega la Virgen, ¡aleluya! Hermoseamos la Catedral para recibirla y hermoseamos nuestra bienvenida con estos versos filiales: Llega la Virgen. Llega la alegría. / Llega el hogar que funde corazones. / Llega el alivio de las desazones. / Llega Dios en materna cercanía.

Señora de Segovia: poesía, /

claro cristal de fuentes y canciones. / Relicario de gracias y de dones. / Relicario de gracias y de dones / al pueblo que, rezando, se confía.

Llega la Virgen. Llega su sonrisa, / su manso corazón, su limpia brisa, / brisa de Dios besando nuestra isla.

Llega el alba sencilla confidente. / Llega el cielo a la tierra: se consiente / en sílabas maternas: La Fuencisla.

La Virgen cuidadora

Me hallaba en la Catedral de Avila un 16 de octubre, día siguiente a la fiesta de Santa Teresa, cuando vi a dos hombres jóvenes que, con esmero y delicadeza, colocaban la imagen de la Virgen de la Caridad en su retablo correspondiente. Había acompañado el día anterior en el recorrido procesional a la Santa de Avila, cuyas buenas relaciones maternos filiales con Ella nos dejó manuscritas.

Una señora, que por primera vez visitaba la Catedral, preguntó a los diligentes cofrades: “¿Qué Virgen es ésta?” Uno de ellos contestó con manifiesto regocijo: “Esta es la Virgen Cuidadora de Santa Teresa”.

Sabemos, como antes indicaba, que la Doctora Mística, al quedarse sin madre en plena adolescencia, suplicó a la Señora de la Caridad que hiciera de Madre suya. Y evidentemente escuchó su plegaria la Virgen Cuidadora. Teresa alcanzó plenitud en valores humanos y divinos. Sí, la Virgen María tiene por oficio cuidarnos maternalmente. Basta que lo deseemos con orante sencillez como Santa Teresa. Así lo vamos a hacer, durante

el novenario, encomendándole, de modo especial en este Año Internacional de la Familia, a todos los hogares, tan maltratados por otras fuerzas destructoras del verdadero amor familiar.

El Papa Juan Pablo II, en su Carta a las Familias, manifiesta su deseo hecho súplica para que toda familia humana descubra y profundice en los valores y en la misión que le corresponde en la sociedad: “Que la Sagrada Familia, icono y modelo de toda familia humana, nos ayude a cada uno a caminar con el espíritu de Nazaret; que ayude a cada núcleo familiar a profundizar la propia misión en la sociedad y en la Iglesia mediante la escucha de la Palabra de Dios, la oración y la fraterna comunión de vida. ¡Que María, Madre del amor hermoso, y José, Custodio del Redentor, nos acompañe a todos con su incesante protección!”.

Resulta fácil hacer nuestros deseos del Papa, porque Segovia sabe muy bien que Ntra. Sra. de la Fuencisla es la Virgen Cuidadora de las familias. Sabe que, con Ella, las horas de dolor se convierten en fértil sacrificio que aumenta el cariño. Sabe también que, copiando la sencillez nazarena, las horas de convivencia hogareña se hacen un hermoso tejido de virtudes y de alegrías.

Segovia, como Santa Teresa a las plantas de la Virgen Cuidadora, Ntra. Sra. de la Fuencisla, sigue enriqueciendo su larga historia de fidelidad cristiana.

En estos días del novenario palparemos de nuevo la cercanía diligente de la Virgen Madre, “Fuente que mana vida y dulzura”.



VILLA DE CUELLAR

Si se llegara a un acuerdo se crearían más de cien puestos de trabajo

Dos multinacionales podrían compartir las instalaciones de la antigua Alena

La multinacional francesa Phocenne, fabricante de tuberías especiales para el transporte de agua, y la multinacional alemana Gatewell-Investment (LTD) especializada en el reciclaje de residuos sólidos urbanos, podrían compartir las instalaciones de la antigua factoría Alena y crear más de 100 puestos de trabajo. Ambas empresas han mostrado su interés por la vieja factoría y la Comunidad de Villa y Tierra, propietaria de la misma, intenta que las dos multinacionales compartan las naves y terrenos de acuerdo a sus necesidades.

S. GUIJARRO

Según ha informado el alcalde de Cuéllar y presidente de la Comunidad de Villa y Tierra, Mariano Molinero el interés ya demostrado por Phocenne se ha unido a la de la multinacional alemana. Esta última empresa ha ratificado esta misma semana su interés por instalarse en Cuéllar.

Mariano Molinero informó de esta situación a los miembros de la Comisión de Gobierno y manifestó posteriormente a los medios informativos locales "que la comunidad hará todo lo posible para que las dos empresas se ubiquen en la vieja factoría si las instalaciones son adecuadas a sus necesidades, que creemos que sí lo son".

El presidente de la Comunidad de Villa y Tierra dijo que tras varios años con las instalaciones cerradas y sin haber sido solicitadas por empresas solventes "ahora tenemos dos novias que parecen interesantes, e intentaremos llegar a un feliz matrimonio que sea beneficioso y rentable para todos".

Las instalaciones de la antigua fábrica de tableros aglomerados Alena cuenta con una superficie total de 170.000 metros cuadrados, de los cuales 18.000 están cubiertos.

La multinacional francesa ha comunicado que sus necesidades para instalar la fábrica de tuberías son 10.000 metros

cuadrados cubiertos y unos 40.000 al aire libre. La empresa alemana no ha manifestado aún qué superficie cubierta y descubierta necesita.

Sin embargo, el presidente de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar cree que las naves y terrenos de la antigua Alena son lo suficientemente amplios para acoger a las dos empresas "y daremos todo tipo de facilidades para que ambas puedan compartir las instalaciones".

Situación actual

La situación actual es la siguiente, según manifestaciones del alcalde de Cuéllar.

La empresa Phocenne es la primera que se interesó por las instalaciones y sus negociaciones están muy avanzadas. Esta multinacional está pendiente de una decisión del Gobierno central sobre qué tipo y cantidad de tubería sería necesario fabricar con destino al transporte y distribución de agua, dentro del Plan Hidrológico Nacional.

El acuerdo se conocerá con toda probabilidad este mismo mes y Phocenne comunicará a la Comunidad de Villa y Tierra su decisión de iniciar el montaje de la fábrica en el menor plazo de tiempo posible.

En principio la multinacional francesa se ha comprometido a realizar una inversión mínima de 600 millones de pesetas y crear 50 puestos de trabajo directos.



En la factoría Alena se crearían más de cien puestos de trabajo.

Según comunicó Phocenne al Ayuntamiento de Cuéllar, a últimos de julio, el Gobierno español había dado luz verde a un proyecto de transporte y distribución de agua para el que serían necesarios 60 kilómetros de tubería de 1.300 milímetros de diámetro, lo que suponía un total de 18.000 toneladas de tubos, cantidad suficiente para considerar rentable la instalación de la empresa en España.

Gatewell-Investments Ltd., ha reiterado su interés por establecerse en Cuéllar. Esta empresa está especializada en el reciclaje de residuos sólidos urbanos, principalmente vidrio y plástico.

En principio ha comunicado que podría crear 70 puestos de trabajo. Uno de los productos que podría fabricar esta multinacional son palés de plástico, ya que según la normativa de

la Comunidad Europea los actuales palés de madera deberán dejarse de utilizar en los próximos años.

El Ayuntamiento de Cuéllar ha solicitado a Gatewell un proyecto detallado de desarrollo de la empresa, así como sus necesidades de espacios e instalaciones. Según palabras del alcalde, las facilidades serán máximas si el proyecto se adapta a las condiciones indicadas por la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

Las instalaciones que pueden ocupar las dos multinacionales fueron construidas a principios de los años 70. En 1974 la empresa Alena puso en funcionamiento una fábrica de aglomerados de madera que dio trabajo a 273 personas. En diciembre de 1985, tras varios años de dificultades, la empresa quiebra y cierra sus puertas, contaba por entonces con 186 trabajadores.

En 1987 se constituye la sociedad anónima laboral Tableros Cega, de la que forman parte más de cien trabajadores, la mayoría de ellos antiguos asalariados de Alena. Tras dos años de buen funcionamiento, la sociedad quiebra y cierra a finales de 1990.

Desde entonces las instalaciones permanecen cerradas. La Comunidad de Villa y Tierra las ha ofrecido a cualquier empresa que invierta como mínimo 500 millones de pesetas y cree 50 puestos de trabajo fijos durante un mínimo de cinco años. En estas condiciones la comunidad cedería la propiedad de naves y terrenos.

La Guardia Civil celebrará el 150 aniversario de su fundación el próximo sábado

S.G.

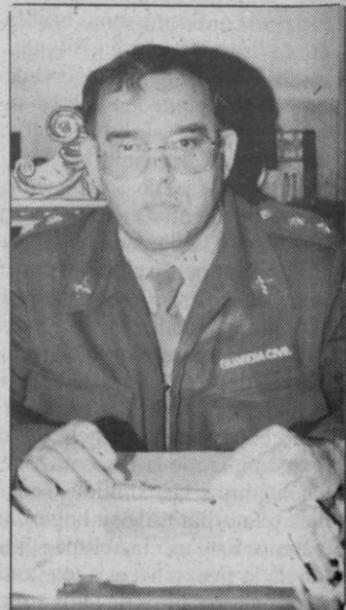
El puesto de la Guardia Civil de Cuéllar, sede de una de las compañías existentes en la provincia, celebrará el próximo sábado el 150 aniversario de la fundación del instituto armado con una serie de actos oficiales y una jornada de puertas abiertas en la casacuartel. Este día el Ayuntamiento rendirá homenaje a la Guardia Civil con la concesión de la medalla de la villa y con una placa en recuerdo de la efemérides.

Los actos oficiales se iniciarán a las 12 horas con la celebración de una misa solemne en la parroquia de San Miguel. La misa será cantada por la Coral Cuellarana. A las 13 horas se ofrecerá en el acuartelamiento un vino español y actuará la banda Amigos de la Música.

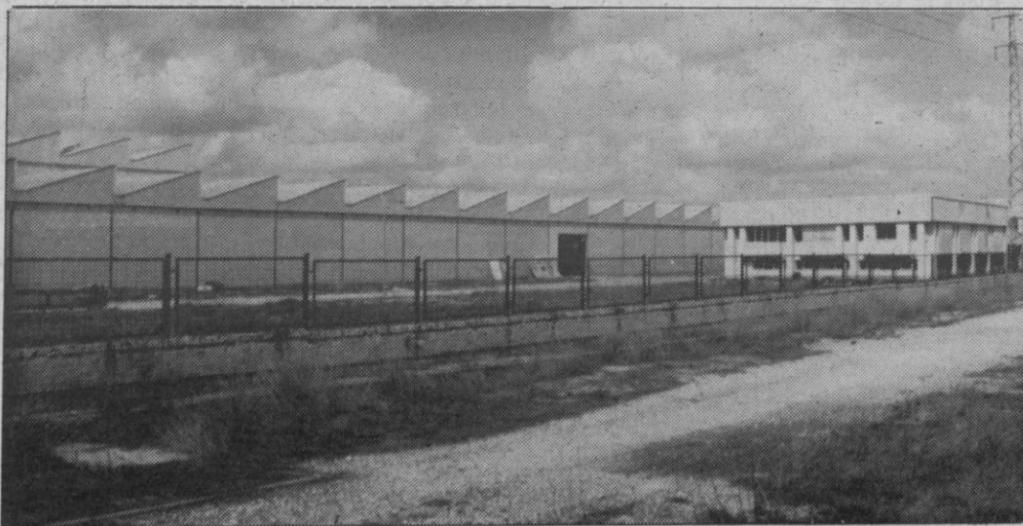
Durante todo el día parte de las instalaciones de la casa-cuartel permanecerán abiertas al público para poder contemplar una exposición de diverso material que utiliza la Guardia Civil en sus variados servicios.

Entre este material podrá contemplarse vehículos y motos de la sección de Tráfico, equipos del grupo de montaña con sede en Riaza, una representación de la sección de perros, vehículos y equipos de la sección de Protección de la Naturaleza con sede en Coca, y un equipo de ByL (búsqueda y localización de explosivos).

Han sido invitados a los actos todos los puestos de la zona y autoridades de los pueblos de la comarca. Como máximo representante de la Guardia Civil asistirá el teniente coronel José Garrido Elices, primer jefe de la Comandancia de Segovia.



José Garrido Elices. JUAN MARTIN



Las naves son lo suficientemente grandes para albergar las instalaciones de las dos multinacionales.

CABEZUELA

Se celebrarán tres festejos taurinos y dos encierros por el campo

Las fiestas patronales, que comenzaron ayer, durarán un día más de lo previsto

El Ayuntamiento de la localidad ha ampliado en uno el número de días en los que se celebrarán las fiestas y por tanto serán tres los acontecimientos taurinos que se desarrollen. Durante la pasada semana tuvieron lugar diversas actividades culturales como prolegómeno a la festividad que terminará el sábado con una velada musical de más de ocho horas de forma ininterrumpida.

FLORENTINO DESCALZO

De esta forma, las fiestas patronales en honor a la Exaltación de la Santa Cruz se inauguraron ayer martes, día 13, con el recorrido del pueblo por parte de gigantes y cabezudos a partir de las ocho de la tarde, a quienes acompañará una charanga. A las once de la noche desfilaron las peñas y se proclamaron la reina y las damas de honor. Después, un representante de la Consejería de Fomento de la Junta pronunció el pregón de fiestas, al que continuó la verbena popular que estuvo amenizada por la orquesta "Azabache".

Hoy día 14, fecha dedicada a los actos litúrgicos, se iniciará con las dianas y pasacalles. A la una de la tarde se oficiará santa misa. Por la tarde, a las cinco y media, se celebrará la procesión y la tradicional ofrenda al santo Cristo del Humilladero, que tendrán lugar en la ermita. Por la noche, bailes públicos a cargo de la orquesta "Jaguar".

Del jueves 15 destaca la becerrada que tendrá lugar por la tar-



La reina de las fiestas, E. Sacristán

de y en la que se lidiarán corrales de la ganadería de José Zamora Alonso, de Bailén (Jaén) a cargo de los novilleros de la escuela taurina, acompañados de sus correspondientes cuadrillas. Después se soltarán vaquillas para los aficionados. Por la noche, la orquesta "Ciudad Pontevedra" pondrá fin a los actos de la jornada.

Encierros por el campo

El viernes 16 despertarán a los vecinos las tradicionales dianas y pasacalles que servirán de anuncio para los encierros que se correrán por el campo, a la antigua usanza, contando este año con un recorrido mucho más largo, tanto en el itinerario campestre como en el urbano. Después se soltarán vaquillas en la plaza de toros.

Por la tarde, segundo acontecimiento taurino: los espadas Luis Miguel Collado y Oscar Vega lidiarán cuatro novillos de la ganadería de José Escolar Gil, de Fuenlabrada (Madrid), a partir de las cinco y media de la tarde. La orquesta "Ciudad Pontevedra" amenizará los bailes públicos de la noche.

El sábado 17 se celebrarán asimismo dianas y pasacalles, y los clásicos encierros harán el mismo recorrido que el del día anterior.

Sifonada

Aunque no consta en el cartel oficial, uno de los actos que cada año cobra mayor aceptación y que ha surgido de la propia iniciativa del público, es la "sifonada": por lo regular tiene lugar a primera hora de la tarde del últi-



La "sifonada" es uno de los actos más populares, aunque no es oficial.

mo día de las fiestas; un empresario de bebidas gaseosas dota de sifones a todo el que los adquiere e inmediatamente después se libra una sana batalla de agua de seltz en la Plaza Mayor.

A las cinco y media de la tarde está anunciado un festejo taurino mixto, en el que se lidiarán tres novillos de la ganadería de Dolores Rufino Martín, de Puebla del Río (Sevilla), y un añojo de la ganadería de Ricardo Muñoz "Roscas", de Carbonero el Mayor (Segovia). Intervendrán el rejoneador Joaquín Moreno Silva, y el novillero Javier González. Después se soltarán vaquillas para los aficionados.

Finalmente, una intensa velada musical pondrá punto y final a las fiestas. Las orquestas "Estrellas Azules" y "Teide" se alternarán durante más de ocho horas ininterrumpidas de música en directo en la plaza de España.

Como anticipo a las fiestas, durante se celebraron diversos

actos culturales. Así el jueves por la noche se presentó una charla sobre consumo. El viernes actuó el grupo de títeres "Triquiñuela". Durante la noche del sábado lo hizo el Taller de Teatro de Fuentepeelayo interpretando la obra titulada "Ponte el bigote, Manolo".

Festival de danzas

Un festival de danzas se celebró en la tarde del domingo en la Plaza Mayor, en el que actuaron el grupo "La Esteva" de Segovia, y el conjunto de danzantes de Fuenterrebollo.

Para terminar, la actuación de la rondalla de Fuentepeelayo en La Panera sirvió para clausurar las jornadas culturales.

Todos los actos fueron organizados por el Ayuntamiento de la localidad, colaborando especialmente en los mismos el Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial.

La planta de tratamiento de residuos sólidos urbanos no se instalará en Carbonero el Mayor

A.S.

La Diputación Provincial de Segovia, ante las diversas informaciones aparecidas en relación con la planta de residuos sólidos urbanos, desea aclarar con carácter definitivo lo siguiente:

Primero: La perentoria necesidad de afrontar el tratamiento de los residuos sólidos urbanos motivó el inicio de una serie de estudios técnicos y de los lugares más idóneos para la ubicación de este centro de tratamiento.

En esta línea fueron precisos diversos desplazamientos para visualizar "in situ" los puntos geográficos más convenientes.

Segundo: Entre los lugares analizados también figuraba Carbonero el Mayor.

Para la toma de una decisión

definitiva del emplazamiento, se requiere primero, elegir el terreno, su posterior adquisición, después de realizar el estudio geológico del subsuelo y así completar formalmente la decisión. Ninguna de estas ineludibles premisas han culminado en ninguno de los siete posibles emplazamientos visualizados.

Esto quiere decir, que la Diputación Provincial no ha tomado la decisión de elegir a Carbonero el Mayor como emplazamiento de la citada planta. Ni la Comisión Provincial de Gobierno, ni el vicepresidente, Luis Fuentes, ni el propio Ayuntamiento de Carbonero el Mayor han tenido en ningún momento la decisión última de ubicar en Carbonero este centro de tratamiento.

LA GRANJA

La Iglesia Evangélica desarrolla una "semana sobre la familia"

A.S.

La Iglesia Cristiana Evangélica de Segovia, coincidiendo con la declaración de 1994 como Año Internacional de la Familia, realiza desde el pasado lunes una serie de actos que, con el título "Cambiar de rumbo", pretende resaltar y poner de manifiesto los problemas que hoy atraviesa esta institución.

Algunos sociólogos coinciden en señalar que "la generación actual se está rebelando contra el vacío que reina en sus hogares. Los padres llevan una vida tan vacía que no tienen nada que ofrecer a sus hijos". Esta situación ha hecho saltar la alarma: ¡La familia está en crisis!

Entre los diferentes actos a desarrollar figuran conferencias,

coloquios, películas al aire libre, conciertos de música, programas infantiles y para la tercera edad y también un bibliobús con literatura y material didáctico. La entrada a todos los actos es libre y gratuita, desarrollándose la mayoría de ellos por la tarde, a partir de las 8, en la plaza de La Cebada.

El propósito de esta campaña es presentar las bases fundamentales que Dios ha puesto para el buen funcionamiento de la familia en su palabra la Biblia. Un libro amado por muchos, pero ignorado por una gran mayoría, que da la solución a este problema. Indica cómo deben comportarse los esposos, cómo deben tratar a los hijos y cuál debe ser la actitud de estos hacia los pa-

dres. Sobre todo, muestra que Jesús es el fundamento firme de toda unidad familiar cristiana.

Para el desarrollo del programa, un grupo de jóvenes de la Iglesia visita diariamente los hogares de La Granja entregando un programa de actos, haciendo una pequeña encuesta y regalando una porción de la Biblia en lenguaje popular. Se trata del Evangelio según San Juan. "Queremos invitar a la gente a participar en las actividades al tiempo que en todos los hogares tengan, al menos, una pequeña porción de la palabra de Dios".

La campaña finalizará este sábado con una conferencia en el Centro Cultural Canónigos, a partir de las 8 de la tarde. Seguidamente se servirán aperitivos y refrescos.

El delegado admitió que posee un patrimonio financiero de 88,3 millones de pesetas

Carlos Conde Duque asegura que está tranquilo y no va a dimitir

El delegado del Gobierno en Castilla y León y ex director general de la Policía, Carlos Conde Duque, aseguró ayer en Valladolid, tras su estancia en Madrid, que está "absolutamente tranquilo" y que no tiene ninguna intención de dimitir. Conde Duque admite también un patrimonio financiero de 88,3 millones, al margen de sus inmuebles

Valladolid. (Ical). — Conde Duque, que asistió ayer a la apertura del curso 1994-95 de la Academia de Caballería de la capital vallisoletana, rehusó hacer declaraciones sobre el uso de los fondos reservados y expresó su malestar por una información de un periódico madrileño que va acompañada de una fotografía en la que el delegado del Gobierno aparece cayéndose en unas escaleras.

"No debe ser este el mes más afortunado —sentenció Carlos Conde Duque— porque tuve la mala suerte de resbalar en una escalera bastante mal preparada y ha salido ahí un documento gráfico bastante poco grato".

El ex director general de la Policía declaró que no tiene nada que ocultar y que todo su patrimonio, "por importante que pueda parecer, si es que a alguien le puede parecer importante, es el producto de mi trabajo y del de mi familia".

Conde Duque criticó la actitud de algunos miembros del PSOE de Castilla y León que afirmaron que "la mujer del César no sólo tiene que ser decente, sino parecerlo" y agradeció la postura del presidente de la Junta, Juan José Lucas, quien expresó que "la honestidad del delegado del Gobierno se merece un voto de confianza".

Por otra parte, el portavoz del Partido Socialista en la Comisión de Justicia del Congreso de los Diputados, Ventura Pérez Mariño, manifestó hoy que "es obvio" que Conde Duque debe ser cesado de su cargo.

El delegado del Gobierno en Castilla y León y ex director general de la Policía, Carlos Conde Duque, ha admitido poseer al menos 88,3 millones de pesetas, al margen del inmobiliario, valorado en 200 millones.

Patrimonio financiero

Según los datos aportados por el propio Conde Duque, al diario "El País" y que ayer se publicaban en el periódico, los 88,3 millones de pesetas proceden de inversiones en acciones, certificados de depósito, fondos de inversión y cuentas corrientes.

Las inversiones en cuentas corrientes de cinco bancos alcanzan los 13,8 millones; en dos fondos de inversión, un mínimo de 53 millones de pesetas; en acciones con valor actualizado, 7,3 millones; en certificados de depósito, 8,5 millones, y en bonos, 2,7 millones de pesetas.

El delegado del Gobierno en Castilla y León confirmó haber realizado un préstamo de aproximadamente tres millones de pesetas a una de las empresas de



Conde Duque asegura que su patrimonio es fruto del trabajo.

las que él es accionista. En la valoración total no se incluye el importe de un seguro suscrito cuya cuantía se desconoce, según recoge "El País".

El cálculo de los dos fondos de inversión se ha realizado sobre la valoración efectuada por el propio Conde Duque de uno de los fondos denominados ITI, por importe de 29 millones, cantidad procedente de la venta de la finca de Talayuela. En otro fondo de inversión posee 181 participaciones de una determinada entidad bancaria, que después de ser consultada indicó que cada participación puede oscilar entre un mínimo de 134.870 pesetas (cuenta fiscal oro I) y un máximo de 196.545 pesetas (Fondo Monetario). En el cálculo, el periódico madrileño se ha basado en la valoración más baja.

En 1991 Conde Duque tam-

bién realizó inversiones en la sociedad residencial CDV-1, ubicada en la calle Condes del Val, junto al paseo de La Habana. El ex director general de la Policía adquirió 1.953 acciones (a mil pesetas de valor nominal cada una, 1,9 millones) y además prestó a la sociedad otros tres millones. El ex secretario de Estado de Seguridad, Rafael Vera, también invirtió la misma cantidad en CDV —ambos lo hicieron a nombre de sus mujeres— y prestó a la entidad unos cuatro millones y medio de pesetas.

El delegado del Gobierno en Castilla y León ha insistido en que todo el capital se ha acumulado por su "gran capacidad de ahorro" y como resultado del trabajo de toda su vida. Conde Duque ha manifestado que apenas ha gastado nada en los últimos años.

El informativo vespertino regional de TVE se reemitirá próximamente

Valladolid. (Ical). — El noticiario vespertino del Centro Territorial de Televisión Española (TVE) será restablecido en breve, según anunció el lunes 12 de septiembre ayer su director, Gonzalo Rodríguez. El informativo tendrá una duración de diez minutos diarios y se emitirá en la segunda cadena, (La 2), de TVE.

El presidente del consejo asesor de RTVE, Alfredo Marcos Oteruelo, ha declarado que Castilla y León "no podrá consolidarse y vertebrarse definitivamente como Comunidad mientras no disponga de un servicio tan fundamental para los ciudadanos como es el de una televisión regional que informe adecuadamente de nuestras cosas". Además, ha asegurado que este servicio llegará tarde o temprano "poniendo los medios que sea preciso poner y reformando las leyes que sea preciso reformar".

Alfredo Marcos ha recordado que las cadenas privadas carecen de centros regionales y que "la programación del Centro Territorial resulta insuficiente para cubrir las necesidades informativas de la región".

Deficiencias

Por otra parte, el secretario del Consejo Asesor de Radio Televisión Española (RTVE), Pedro San Martín, recordó el lunes que en la provincia de Zamora todavía existen numerosas localidades donde no es posible ver la televisión ni oír la radio en las debidas condiciones ni con la calidad de señal que sería deseable.

Unos 300.000 alumnos de Primaria y Secundaria inician el curso esta semana

Valladolid (Ical). — Unos 300.000 alumnos, de los casi 500.000 matriculados en el curso 94/95 en la enseñanza Primaria y Secundaria, iniciarán esta semana el curso en Castilla y León. La variación respecto al año pasado es de 16.922 estudiantes menos.

Las matrículas que más han descendido son las de Educación Primaria, que con 17.807 estudiantes menos, este año sólo habrá 229.853 alumnos. Los incrementos mayores se han registrado en los estudiantes de las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos que han aumentado hasta un 14 por ciento hasta situarse en 1.389 alumnos.

En Educación Preescolar han sido matriculados 59.353 niños. Donde más han aumentado ha sido en Valladolid con un 1,6 por ciento, llegando a los 12.529 alumnos. El descenso más importante se da en Avila con un 9 por ciento menos de párvulos, por lo que serán un total de 4.096.

La Educación Primaria/EGB,

Castilla y León tendrá a 229.853 alumnos con el mayor incremento negativo del 24,4 por ciento en Palencia y del menor en Valladolid, donde cursarán estos estudios 49.611 estudiantes. Palencia ha sido la que más ha descendido en número de escolares, un 24 por ciento. La Educación Especial seguirá el desarrollo mental de 1.463 niños de la región, casi igual que el pasado año.

Enseñanzas medias

Las enseñanzas medias han aumentado ligeramente su número de estudiantes en Castilla y León con un 2 por ciento llegando a los 167.087 matriculados, con 38.736 sólo en centros vallisoletanos. Las escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos ha experimentado un aumento de un 14,3 por ciento este curso, por lo que ya son 1.389 las personas matriculadas en este tipo de estudios.

La Escuela Oficial de Idiomas ha registrado un ligero descenso de matriculados y prestará



Comienza el curso escolar.

sus aulas a un total de 24.383 alumnos. Las provincias de Burgos y León han sido las más interesadas en lenguas extranjeras con 4.900 matrículas cada una, y la que más se ha animado respecto al pasado año ha sido Valladolid, que ha incrementado su alumnado en un 35,5 por ciento.

Expertos abogan por un cambio móvil de las monedas europeas

Salamanca (Ical). — Mantener a toda costa un tipo fijo de cambio para las monedas es un error a juicio del catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid, Emilio Fontela, quien participó ayer en la segunda jornada del trabajo del encuentro anual del Grupo Link con una ponencia sobre "Una propuesta para la estabilización de los tipos de cambio".

El consejero de Economía, Fernando Becker, quien aparecía como ponente junto con Emilio Fontela y el director general de Tributos y Política Financiera, Pascual Fernández, tuvo que abandonar el congreso al ser informado de la muerte de un familiar.

Fontela apostó por el establecimiento de un tipo de cambio móvil y permitir "la fluctuación de divisas dentro de una banda que se apoye en una media dinámica, sin establecer un punto fijo".

El profesor Fontela propone integrar dentro del Sistema Mo-

netario Europeo (SME) el sistema de media móvil, propuesta que permitiría apreciaciones o devaluaciones "sin ningún tipo de brusquedad y de manera progresiva. Fontela entiende que desde la Comunidad Europea "hubo un error en los criterios de convergencia, ya que difícilmente se puede mantener un tipo fijo de cambio".

Depreciación

El catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid no descartó una nueva depreciación de la peseta, y como apoyo a su tesis se refirió a los estudios realizados por diferentes analistas internacionales que apuntan la posibilidad de que "la peseta pueda sufrir una nueva depreciación".

Fontela añadió que el sostenimiento rígido de los tipos de cambio, como ocurrió con la peseta durante el periodo 1986-92, ha significado una pérdida de competitividad para la economía nacional.

La Audiencia Nacional pide la extradición de López Riaño

Madrid (Efe).— La Fiscalía de la Audiencia Nacional ha pedido la extradición de Idoia López Riaño, alias "Margarita", detenida en Francia el pasado 25 de agosto y acusada en España del asesinato de 23 personas en atentados terroristas cometidos por ETA, informaron fuentes de este tribunal.

La extradición se pide sólo por cuatro causas abiertas contra "Margarita" en la Audiencia Nacional, en las que se le acusa del asesinato de un francés, al que ETA consideraba miembro del GAL; del asesinato de cinco guardias civiles; del ametrallamiento del comandante Ricardo Sáenz de Ynestrillas y de pertenencia al "comando Oker", de ETA, precisaron las citadas fuentes.

El juzgado central de instrucción número cinco de la Audiencia Nacional, cuyo titular es Baltasar Garzón y que tramita el sumario por el asesinato de Saenz de Ynestrillas, espera una respuesta de la juez francesa encargada de la causa abierta contra Idoia López Riaño a su petición de tomar declaración en Francia a la acusada a través de comisión rogatoria.

Las fuentes de la Audiencia agregaron que la Fiscalía ha pedido a Francia la celebración de una comisión rogatoria para que las autoridades galas remitan a España diversa documentación.



Emilio Octavio de Toledo. A.S.

O. de Toledo, nuevo secretario de Estado de Universidades

El hasta ahora director general de Enseñanza Superior, Emilio Octavio de Toledo, ha sido nombrado nuevo secretario de Estado de Universidades y e Investigación, en sustitución de Elías Fereres, destituido de su cargo. El nombramiento de Octavio de Toledo, considerado "brazo derecho" del ministro de Educación, Gustavo Suárez Perterra, se hizo efectivo en el último Consejo de Ministros.

Ramón Jáuregui asegura que la actitud de los populares se volverá contra ellos

Los grupos políticos esperan recomponer los pactos antiterroristas rotos por el PP

Los representantes de los grupos parlamentarios expresaron ayer su confianza en que hoy, durante la reunión del Pacto de Madrid, se pueda recomponer el consenso antiterrorista que, a juicio de todos ellos, ha sido roto por el Partido Popular.

Madrid/Bilbao (Efe).— Tanto el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, como portavoces del resto de los grupos parlamentarios de la oposición coincidieron en acusar al PP de haber aprovechado la reinserción de etarras como arma electoral ante los comicios vascos del próximo 23 de octubre.

En relación con este asunto, Ramón Jáuregui, secretario general del PSE-EE y candidato a lehendakari, aseguró ayer que la actitud en el PP en el asunto de la reinserción de los presos de ETA y su falta de consenso con el resto de partidos en materia antiterrorista "se les va a volver en contra".

"Está actuando en esta cuestión movido por un cálculo coyuntural de decir que esto gusta más y por lo tanto golpeo fuerte, pero toda la opinión pública entiende que el que se salga del pacto y el que no muestre voluntad de entendimiento y consenso en esta materia, será muy mal recibido por la opinión pública", indicó.

Izquierda Unida

Por otro lado, Izquierda Unida ha propuesto al ministro de

Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, la creación de un fondo con asignación presupuestaria para adelantar total o parcialmente las indemnizaciones a las víctimas de los delitos de terrorismo.

Por su parte, los dirigentes de Herri Batasuna (HB) Jon Idígoras y Jone Goirizelaia advirtieron a los partidos políticos que "apostar por renovar" el pacto antiterrorista de Madrid, "solamente nos va a traer más problemas".

NUEVOS SEAT TOLEDO DIESEL Y TURBODIESEL

SEAT ha creado un coche capaz de resistir, con la misma seguridad, los efectos del tiempo

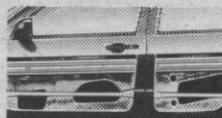


y los de la carretera.

Los nuevos SEAT TOLEDO 1.9 Diesel y TOLEDO 1.9 Turbodiesel.

Tecnología alemana que aúna fiabilidad y robustez, con la mayor economía en

cualquiera de sus motorizaciones. Diseñada



para durar toda la vida.

Pero la mecánica no es lo único

que hay que asegurar

en un coche. Por eso los nuevos SEAT TOLEDO incorporan ABS Mark IV, lo último en sistemas

antibloqueo. Todo ello protegido, blindado por los 4 costados,

gracias a una robusta estructura de 6 anillos

y a sus barras de protección lateral.

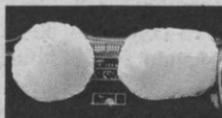


PENSADO PARA VIVIR MUCHOS AÑOS

Una caja fuerte diseñada para proteger lo más valioso de un coche, su interior, ahora más

amplio y confortable, con mayor equipamiento. Y por encima de todo, pensada para proteger a quien

viaja dentro. Por eso los nuevos TOLEDO diesel y turbodiesel pueden incorporar, además de lo más



avanzado en seguridad activa, lo último en seguridad pasiva.

Doble Airbag para conductor y pasajero.

En suma, un coche pensado para vivir. Por muchos años. Desde 1.882.000* ptas.

* P.V.P. IVA. Transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental según Real Decreto Ley 4/1994, del 8 de Abril, incluidos. Válido hasta fin de mes en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas.

TENGA LA ABSOLUTA SEGURIDAD

Infórmese en:

MOTOR SEGOVIA, S.A.
Polígono Industrial
C/ Guadarrama, 14,
SEGOVIA

SEAT

Aznar recuerda que en un Estado de Derecho las deudas se pagan

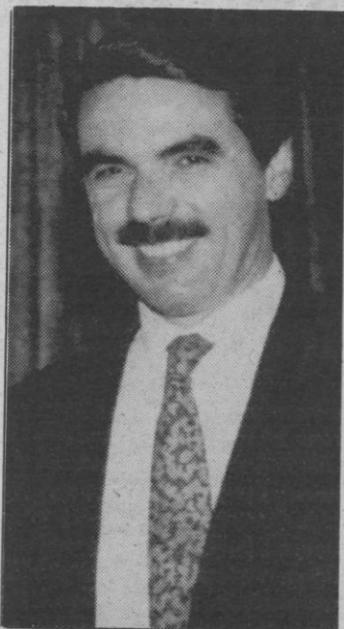
Madrid (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, recordó ayer, un día antes de que se reúnan los firmantes del Pacto de Madrid, que en un Estado de Derecho "el principio fundamental es que las penas se cumplan y las deudas se paguen".

Aznar presentó ayer el libro del diputado de su partido por Navarra Jaime Ignacio del Burgo, "Soñando con la paz. Violencia terrorista y nacionalismo vasco". Del Burgo señaló que la solución al problema vasco es la renuncia al objetivo independentista, porque, en su opinión, si no siempre habrá alguien dispuesto a matar para conseguir ese objetivo.

El presidente del PP dijo que "algo no funciona bien cuando se abren grandes polémicas por el hecho de que su partido afirme que hay que cumplir la ley, que la excepción no puede ser la regla". "No es desde la debilidad y la confusión desde donde se vence a los terroristas", explicó Aznar, quien añadió que "ante lo que está ocurriendo en el Ministerio del Interior hay que enviar un mensaje de seguridad a la sociedad y otro a los terroristas de que no van a vencer".

Aznar tuvo también palabras de crítica para los nacionalistas: "No se puede vivir en la reivindicación permanente ni hacer del Estatuto de Autonomía algo que se considera periódicamente insuficiente". El líder del PP, que se mostró "escéptico" sobre la posibilidad de que el Gobierno negocie con su partido los Presupuestos o un pacto de desarrollo autonómico, indicó que "es bueno hablar de España con normalidad sin que se nos acuse de integrista o de carácter excluyente".

Por su parte, Del Burgo, en la



José María Aznar. TELEFOTO EFE

presentación del libro, rechazó las acusaciones de "antivasco" que dijo se le han hecho, pero manifestó que "yo soy contrario al nacionalismo vasco, a sus ideas, y defiendo que el País Vasco y Navarra son parte de España". Aunque dijo no tener dudas sobre que el PNV y el nacionalismo moderado quiera poner fin a la violencia, culpó a estos partidos de buena parte de los males que hay en ese territorio.

El diputado popular consideró que "la reinscripción vulnera el Estado de Derecho" y que ETA sigue matando porque piensa que hay una posibilidad de negociación. Explicó que ante los argumentos de ETA y del nacionalismo vasco los jóvenes vascos tienen dos opciones: "o esperar a que Arzalluz conduzca al pueblo vasco a la tierra prometida de la independencia, objetivo nunca negado por el nacionalismo, o coger una metralleta".

Desea que Marín y Oreja sigan en la Comisión Europea

González responderá tres preguntas de Rajoy, Garrido y Roca

El presidente del Gobierno, Felipe González, responderá hoy a tres preguntas de la oposición, las formuladas por los diputados Mariano Rajoy, del PP, Diego López Garrido, de IU, y Miquel Roca, de CiU.

Madrid (Efe).— El secretario general de Relaciones con las Cortes, Enrique Guerrero, confirmó que el presidente del Gobierno ha optado por responder a estas tres preguntas de las doce que directamente le habían formulado los grupos parlamentarios.

Mariano Rajoy, vicesecretario del PP, preguntará a González los criterios del Gobierno para la distribución y gestión de los fondos de cohesión provenientes de la Unión Europea.

López Garrido, portavoz adjunto del Grupo de IU y miembro del sector de la coalición, preguntará la posición del Ejecutivo en relación con las iniciativas de otros países de la Unión Europea de construir el proyecto europeo estableciendo diversas categorías y grados entre países. Roca interrogará sobre la forma en que compensará el Gobierno la pérdida del poder adquisitivo que afectará a los jubilados y pensionistas en el supuesto de que la inflación en 1994 sea superior a la prevista inicialmente.

En esta primera comparecencia ante el pleno para responder preguntas, que se iniciará a las cuatro de la tarde, el presidente del Gobierno ha optado por no elegir ninguna



TELEFOTO EFE

González, a la dcha., junto a Jacques Santer, ayer en La Moncloa.

de las formuladas por el Grupo Socialista.

Comisión Europea

El presidente del Gobierno comunicó al de la Comisión Europea, Jacques Santer, su deseo de que los actuales comisarios españoles, Manuel Marín y Marcelino Oreja, permanezcan en ese órgano en enero próximo. González y Santer se entrevistaron en La Moncloa como parte de la gira que el aún primer ministro luxemburgués lleva a cabo por varios estados miembros de la UE para exponer sus ideas sobre la comisión y el desarrollo de la Unión.

Según fuentes oficiales, no se trató el reparto concreto de carteras entre los comisarios de los distintos países, por

considerar que es "prematuro" y que algunos factores motivan que la situación esté abierta, por lo cual es improbable llegar a acuerdos. Así, el proceso de asignación de responsabilidades está condicionado por la existencia de algunas incógnitas entre los integrantes de la UE, como las elecciones en Dinamarca, la decisión sobre sus representantes en Italia o la ratificación de la adhesión de Suecia, Finlandia, Noruega y Austria. En este contexto, la postura del Gobierno español es la de mantener a Marín y Oreja en la comisión, sin que esté claro si modificarán sus tareas o mantendrán sus actuales carteras, que "satisfacen a ambos", añadieron las fuentes.

Rubio niega que utilizara su cargo en interés propio

Madrid (Efe).— El ex-gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, señaló ayer, al término de su comparecencia ante la comisión de investigación del Congreso, que "ha quedado para mí claro que nunca he utilizado el cargo público de gobernador en interés propio, que nunca he cometido ningún abuso de poder". Rubio hizo estas declaraciones al término de la reunión de la comisión que, con esta comparecencia, declara finalizada la fase de información y pasará, en las dos próximas semanas, a elaborar el informe de conclusiones que será discutido por el Pleno de la Cámara en octubre.

La diputada del PP, Luisa Fernanda Rudí, señaló que el ex-gobernador había reconocido que obtuvo "unas plusvalías de 115 millones de pesetas con la salida a bolsa de la empresa Sistemas AF". Para Rudí, con la salida a bolsa de estas acciones se habían generado unas plusvalías de 2.000 millones de pesetas, una



TELEFOTO EFE

Mariano Rubio, a su llegada ayer a la comisión de investigación.

parte de los cuales, "115 millones de pesetas, fueron a parar al bolsillo del señor Rubio, gobernador en aquellos momentos del

Banco de España, la misma persona que había autorizado la concesión de las ayudas al Banco Urquijo".

Serra pide al Grupo Socialista una "defensa cerrada" de la actuación del Gobierno

Madrid (Efe).— El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, pidió ayer al Grupo Socialista una "defensa cerrada" del proyecto del PSOE y de la actuación del Gobierno. Serra, aquejado de afonía, se reunió en el Congreso durante tres horas y media con el plenario del Grupo Socialista para explicarles las prioridades del Gobierno durante el actual período de sesiones.

Serra dijo "la complejidad de nuestras tareas y la dificultad del reto político que estamos enfrentando requiere, hoy más que nunca, análisis comunes, actuación coordinada y defensa cerrada del proyecto socialista y de la actuación del Gobierno". Para Serra la recuperación económica es un hecho, pero se mostró escéptico sobre la posibilidad de llegar a acuerdos con el PP mientras este partido realice planteamientos que excluyen la colaboración socialista con CiU. Una vez asegurada la estabilidad del

Gobierno, dijo Serra, la acción política debe centrarse en las reformas necesarias para garantizar la posición de España en la economía mundial y profundizar en la transparencia de las instituciones y acercarlas al ciudadano. Serra criticó también los ataques de IU contra el PSOE, calificó de irresponsable al PP por haber llevado el problema de la reinscripción a los medios de comunicación y condenó a quienes por intereses partidistas "levantan los fantasmas del anticatalanismo o pretenden atizar el enfrentamiento entre las autonomías".

Destacó la intervención del independiente y magistrado en excendencia Ventura Pérez Mariño, quien pidió que se aclare el caso del ex director general de la Policía Carlos Conde Duque, y subrayó que aunque los fondos reservados son secretos, deben investigarse si se tiene la sospecha de que con ellos se han pagado comisiones.

Teléfono y alimentos hicieron que el IPC de agosto subiera el 0,6 por ciento

Sindicatos y oposición creen inalcanzable el objetivo oficial de la inflación

Los sindicatos y algunos partidos de la oposición mostraron ayer su convicción de que el IPC de agosto (0,6 por ciento) hace ya inalcanzable el objetivo oficial de situar la inflación en el 3,5 por ciento a final de 1994.

Madrid (Efe).— UGT afirmó que lo más peligroso es el paralelismo que presentan las cifras correspondientes a enero-agosto de 1994 y las del mismo período de 1993, dado que todos los escenarios macroeconómicos de este año se habían planteado bajo expectativas de una tasa de inflación en notable descenso. En su opinión, la política antiinflacionista no debe basarse sólo en la confianza de la recuperación futura de los precios alimenticios, sino que es preciso establecer medidas efectivas para controlar el componente estructural de nuestra inflación.

CC.OO. afirmó, también en un comunicado, que las reformas del Gobierno han demostrado ser incapaces de atajar la inflación estructural de la economía española. En su opinión, el IPC de agosto, que ha colocado la tasa acumulada de inflación en el 3,2%, a sólo tres décimas del objetivo oficial para el conjunto del año, hace más verosímil la previsión que sitúa la tasa de 1994 entre el 4 y el 4,5%. En su nota, CC.OO. denuncia el fuerte incremento de las tarifas telefónicas que más afectan al consumidor y propugna agotar la prórroga concedida a España por la UE para liberalizar la telefonía vocal, en lugar de hacerlo de una forma tan acelerada, con el fin de repercutir de manera más diferida las alzas de precios.

Inconcebible

USO, que calificó el IPC de agosto de "nefasto dato para la economía", dijo que resulta "inconcebible" que el ministro de Economía, Pedro Solbes, se plantee una subida de impuestos indirectos para paliar la merma de ingresos que producirá la bajada de cotizaciones sociales, porque esa medida

repercutirá en la inflación.

Para el PP, el alza de precios en agosto es "una mala noticia que alimenta el temor de un repunte inflacionista" y resulta frustrante para las expectativas del Gobierno, porque hace prácticamente imposible el cumplimiento del objetivo final de inflación. Cristóbal Montoro, portavoz del PP en la Comisión de Economía del Congreso, afirmó que el problema de la inflación no está vencido y que el incumplimiento del objetivo anual acentuará la falta de credibilidad de la política económica del Ejecutivo.

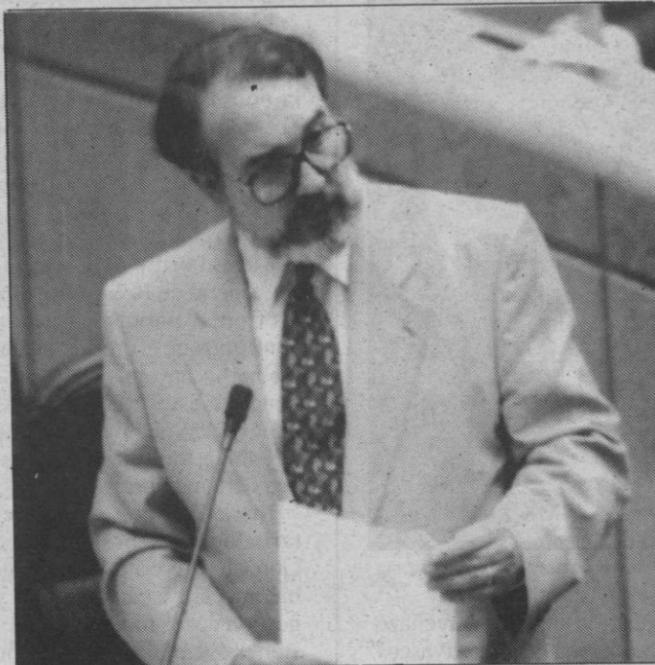
En parecidos términos se pronunció el responsable de Economía de IU, Salvador Jové, quien, además, señaló que el crecimiento del IPC "desborda las previsiones más pesimistas sobre el control de precios, perjudicando una vez más a los trabajadores y pensionistas".

Alimentos

Las tarifas telefónicas y los alimentos fueron los que mayor empuje al alza dieron a los precios durante el pasado mes de agosto, con incrementos de 14,4 y de 0,9 puntos porcentuales, respectivamente, según el Instituto Nacional de Estadística. El IPC aumentó en agosto un 0,6% (igual que en el mismo mes de 1993), lo que elevó la tasa de inflación acumulada entre enero y agosto al 3,2% y mantuvo en el 4,8% la correspondiente a los doce últimos meses (interanual).

La inflación subyacente, que excluye del índice general los alimentos frescos y los productos energéticos, subió un 0,4% el mes pasado, lo que sitúa en el 3,2% la tasa acumulada y en el 4,5% la interanual.

Hasta ahora, no se están cumpliendo las previsiones del



Pedro Solbes, ministro de Economía y Hacienda.

TELEFOTO EFE

Gobierno que anunciaban un descenso de los precios en el segundo semestre del año. Entre julio y agosto, la inflación ha aumentado un punto porcentual, exactamente lo que creció en los mismos meses de 1993. Ese hecho ha impedido que la inflación interanual bajara del 4,8% en agosto pasado, tasa que supera en 1,3 puntos el objetivo que se marcó el Gobierno para el conjunto del año: el 3,5%. En agosto de 1993 la tasa acumulada de inflación se situaba en el 3,3% (una décima más que ahora), mientras que la interanual estaba en el 4,6% (dos décimas menos). Al final del ejercicio, la inflación creció 4,9 puntos.

Según Estadística, en agosto pasado el grupo que mayor aumento de precios tuvo fue el de transporte, con un 1,7 por ciento, fundamentalmente debido al alza de 14,4 puntos en las tarifas telefónicas. Le siguió el grupo de alimentación, con un crecimiento de precios del 0,6 por ciento, debido sobre todo a un aumento de 9,6 puntos en la carne de ave y de 4,6 puntos en el pescado, que

no pudieron ser compensados con la disminución de los precios de las patatas en un 10,6 por ciento. Los alimentos frescos subieron un 2 por ciento, mientras que los sujetos a procesos de elaboración lo hicieron en tan solo dos décimas.

Autonomías

El IPC subió el pasado mes de agosto en todas las comunidades autónomas, especialmente en Canarias y La Rioja, donde el incremento fue del 0,9% respecto al mes anterior. Además de Canarias y La Rioja, y de Ceuta y Melilla, ciudades que registraron una subida de los precios del 1,2%, el IPC alcanzó el 0,8% en agosto en Baleares y Castilla y León, por delante de Andalucía, Aragón, Cantabria, Castilla-La Mancha y el País Vasco, con 0,7 en todos los casos. Igual que la media, 0,6%, subieron los precios en Asturias, Cataluña, Galicia, Madrid y Navarra, mientras que las autonomías menos inflacionistas fueron la Comunidad Valenciana, Extremadura y Murcia, con un crecimiento del 0,5 por ciento.

Gobierno y sindicatos ultiman el acuerdo de la Función Pública

Madrid (Efe).— Administración y sindicatos ultimaron ayer por la tarde los términos del acuerdo sobre la Función Pública para el período 95-97, que aún no contiene una fórmula para recuperar la pérdida de poder adquisitivo sufrida por los funcionarios durante los dos últimos años. El secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Constantino Méndez, entregó a responsables de los sindicatos UGT, CC.OO., CSI-CSIF, CIGA y ELA-STV y a un representante de la Federación de Municipios y Provincias un documento "definitivo" donde se recogen los acuerdos alcanzados hasta el momento.

Gobierno y centrales han pactado incrementos salariales iguales al IPC durante 1995, 1996 y 1997. La novedad más importante es que, por primera vez, la Administración ha creado un "fondo de mantenimiento" del poder adquisitivo para compensar los "deslizamientos" entre el índice previsto y el real, que se aplicará sobre el salario medio de cada una de las categorías de los empleados públicos. El único aspecto que aún no se ha cerrado es la recuperación del poder adquisitivo perdido por los funcionarios por la congelación salarial sufrida durante los dos últimos años —que los sindicatos cifran en 7 puntos—, aunque las centrales se muestran optimistas sobre este extremo ya que el Gobierno reconoce en el documento que existe una pérdida sin cuantificar.

Para el portavoz de CC.OO. en la Mesa de la Función Pública, Fernando Lezcano "es lógico que si se congelaron los salarios porque existía una mala situación económica, se compense la pérdida si mejora la economía". El secretario general de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Daniel Alastuey, se mostró partidario de arbitrar una fórmula que permita recuperar "al menos un mínimo de los 7 puntos perdidos, no sólo ligada a la evolución del PIB sino de otros factores económicos".

La propuesta de rebaja de cuotas de la SS no sirve para nada

Barcelona (Efe).— El presidente de la patronal catalana Fomento del Trabajo, Alfredo Molinas, considera que bajar las cotizaciones sociales entre un 0,5% y 1% "no sirve para nada" y que el Gobierno no tiene ninguna intención de controlar el gasto público al aumentarlo un 5% en los Presupuestos de 1995. Molinas, también vicepresidente de la CEOE, indicó que la reducción de las cuotas a la SS propuesta por el Gobierno y CiU "es el chocolate del loro, porque con esa rebaja no se va a crear más empleo y si pretenden compensar esta reducción con

otras medidas es un engaño".

El empresario reiteró que la patronal catalana —al igual que la CEOE— pide una rebaja entre 4 y 6 puntos para que tenga un impacto real en el mercado y precisó que la menor recaudación que supone esta medida se podría compensar mediante el control del gasto público, el fraude y la reforma de la SS, entre otros aspectos. "Si con la excusa de que se van a rebajar un punto las cotizaciones sociales, después se incrementa la gasolina u otros impuestos es un enmascaramiento electoral, no una medida efectiva", dijo Molinas.

Subirá advierte que VW tiene plantas alternativas a las de Seat

Barcelona (Efe).— El consejero de Industria de la Generalitat, Antoni Subirá, advierte que si la conflictividad en Seat impide atender pedidos de Volkswagen "pasarán cosas desastrosas", ya que la matriz alemana posee otras plantas competitivas alternativas a las de Seat.

Subirá afirmó ante los periodistas durante su visita a los salones Sonimag, Informat y Expotrónica que Seat debe tener en cuenta que sus competidores no sólo son Fiat o Renault, sino también el resto de actividades productivas de Volkswagen, ya que este grupo tiene donde ele-

gir. "Si Seat no produce y cuando tiene pedidos no trabaja los sábados y además hay huelgas pasarán cosas desastrosas", dijo el consejero, en alusión a los paros convocados por los sindicatos los próximos días 20 y 27 y a la negativa de CC.OO. y CGT a trabajar los sábados para atender pedidos del grupo alemán. Subirá afirmó que cada planta de Seat debe ser competitiva con el resto del grupo y recordó que VW ha alcanzado acuerdos con los sindicatos alemanes para congelar sueldos, por lo que apeló a la "responsabilidad de todos" para hacer eficaz la marca española.

El precio del dinero repite a 7,35 por ciento

Madrid (Efe).— El Banco de España repitió el tipo de interés oficial, el 7,35 por ciento, en la subasta decenal de Certificados de Depósito que celebró ayer el instituto emisor. En la subasta, con fecha de emisión del próximo día 14 y de amortización el día 26, se solicitaron 4.985.580 millones de pesetas de los que el Banco de España adjudicó 4.729.305 millones de pesetas al tipo medio y marginal del 7,35 por ciento.

El precio oficial del dinero permanece estable desde el pasado 3 de agosto.

Las fuerzas estadounidenses estarán listas para una intervención a partir del día 20

El portaaviones "América" se suma a las operaciones para la invasión de Haití

El Pentágono ha ordenado al portaaviones "América" que se sume a las operaciones preparatorias de la intervención militar en Haití, según informaron ayer en Washington fuentes del Pentágono.

Washington (Efe).— El "América" se unirá al portaaviones "Eisenhower" que zarpará hoy de la base naval de Norfolk (Virginia). Los portaaviones llevarán a bordo hacia la isla caribeña a helicópteros militares y tropas estadounidenses que pueden participar en una invasión de Haití.

Según indicaron el lunes fuentes militares estadounidenses a la cadena de televisión CBS, las fuerzas armadas de Estados Unidos estarán listas para invadir Haití a partir del próximo día 20, fecha en que se encontrarán ante las costas del país los dos portaaviones y más de 10.000 militares norteamericanos.

"La fecha objetivo ha sido fijada para el día 20 de septiembre, aunque eso no quiere decir que, necesariamente, la acción ocurra esa misma jornada", declaró un corresponsal militar de la cadena.

Sin embargo, agregó, que para ese día toda la fuerza estará embarcada y preparada para entrar en acción, "y eso quiere decir —enfático— que las ordenes tendrán que llegar pronto ya que no pueden estar a la espera durante mucho más tiempo".

En un discurso ante el Consejo de Asuntos Exteriores, el



Tropas estadounidenses se despliegan en las inmediaciones de Haití.

TELEFOTO EFE

consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Anthony Lake, declaró que la crisis de Haití representa "un examen crítico" de la resolución de EE.UU. en favor de la democracia.

"Actuaremos si debemos hacerlo y el tiempo se está acabando", subrayó Lake en una nueva advertencia por parte de Washington, la cuarta en menos de 24 horas, para la junta militar haitiana.

Lake dijo que la intervención militar "enviaría un mensaje claro y preciso más allá de nuestra región a todos aquellos que pongan en peligro nuestros intereses nacionales". Ayer el secretario de Estado,

Warren Christopher, volvió a hablar en términos muy parecidos al considerar que todos los caminos diplomáticos y políticos habían sido agotados. Christopher aseguró, asimismo, que 17 naciones han respondido afirmativamente con tropas para participar en la acción y, en conjunto, representarán unos 1.500 hombres.

Permiso del Congreso

En el Congreso, la inminencia de la acción militar ha incentivado las voces de los que piensan que antes el presidente estadounidense, Bill Clinton, debería solicitar el permiso expreso de los congresistas y senadores.

El senador Robert Dole y el congresista Bob Michel, líderes de los republicanos en ambas cámaras, solicitaron en una carta al presidente del Cámara de Representantes que se solicite a Clinton "la rápida autorización parlamentaria" a la acción.

De acuerdo con Dole y Michel, la crisis de Haití se parece cada vez a la conocida guerra del Golfo —cuando Estados Unidos expulsó de Kuwait a las tropas iraquíes— y recuerdan que en esa ocasión el entonces presidente norteamericano George Bush logró la mayoritaria aprobación de los congresistas para intervenir militarmente.

Los problemas económicos, tema entre Peres y Arafat en el primer aniversario del Acuerdo de Oslo

Oslo (Efe).— Los problemas económicos de las autonomías de Gaza y Jericó centraron los contactos que ayer mantuvieron en Oslo el líder de la OLP, Yaser Arafat, y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres.

El tema económico "puede torpedear el proceso de paz" y los habitantes de las nuevas autonomías "tienen urgente necesidad de cubrir los gastos diarios" dijo el vicesecretario general de las Naciones Unidas (ONU), el noruego Terje Roed Larsen, que participa en los contactos.

Peres y Arafat no comparten esta opinión, según las declaraciones que realizaron después de su llegada a la capital noruega, donde asisten a un concierto conmemorativo del primer aniversario de la firma del Acuerdo de Oslo, el 13 de septiembre de 1993.

Tras sus primeros contactos con Arafat, Peres dijo en rueda de prensa que es "impensable

que dejemos de cumplir la declaración de principios" y que "llevaremos a cabo todo lo que hemos prometido y esperamos que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) haga lo mismo".

Comparó la situación con "una boda, que no es sólo un contrato legal, sino un acuerdo entre personas", y afirmó que "en todo matrimonio surgen problemas" pero que "vamos a solucionar las dificultades".

Jerusalén

Refiriéndose a la situación de Jerusalén, donde Israel se resiste a concluir su presencia, Simón Peres eludió una pregunta directa diciendo que "hace dos años nadie imaginaba el acuerdo" actual y, por eso, "no va a adelantarse en el tiempo otros dos años".

Yaser Arafat fue más comedido en sus primeras declaraciones, tras almorzar con Peres y con el ministro noruego de Exteriores, Bjorn Tore Godal, pro-

motor del nuevo encuentro de Oslo.

El líder de la OLP negó que las negociaciones se encuentren en un momento crítico, y aseguró que "seguimos esforzándonos por todos los medios".

Arafat "espera mucho de estas conversaciones" en Oslo, pero subrayó que "lo más importante ya lo hemos conseguido, la paz", dijo tras eludir riendo la pregunta de si el principal problema es el dinero.

El canciller noruego se mostró optimista sobre el resultado de los contactos entre la OLP e Israel, y dijo constatar un "fuerte deseo en ambas partes de llegar a una solución" en los temas importantes.

La reunión de Oslo se produce tras el estancamiento en las negociaciones palestino-israelíes con los países donantes, entre ellos la Unión Europea (UE), que destinarán los próximos cinco años unos 2.000 millones de dólares a los autogobiernos de Gaza y Jericó.



Yaser Arafat.

TELEFOTO EFE

La Organización para la Liberación Palestina presentó una lista de proyectos a financiar, que incluía planes en Jerusalén, pero la delegación israelí se negó a aceptarlos, y la cancellería noruega se ofreció de nuevo como sede para los nuevos contactos.

Las playas de La Habana quedaron vacías tras el ultimátum

La Habana (Efe).— Ya no quedaban ayer balsaeros en las playas del litoral de La Habana con más movimiento en estos días, sólo policías y agentes del ministerio del Interior que patrullaban ayer la costa, una vez vencido el ultimátum dado por las autoridades de Cuba para volver a impedir las salidas ilegales.

El paisaje era prácticamente idéntico en Cojimar, Guanabo y Alamar, puntos todos ellos de extraordinaria efervescencia desde que el Gobierno cubano dio luz verde para que todo el que quisiera emigrar en balsa lo hiciera.

Poco después de la firma en Nueva York del nuevo acuerdo migratorio entre Cuba y EE.UU., el pasado viernes, el Gobierno cubano anunció que a partir de las doce del mediodía del martes 13 la Policía actuaría contra eventuales aspirantes a "balsaeros", fundamentalmente por medio de la persuasión, pero empleando la fuerza si era necesario.

Desde Cojimar, los últimos cinco "balsaeros" salieron a las 19,30 (23.30 GMT) del lunes, bajo la lluvia y a bordo de una pintoresca embarcación de color verde, hecha con unos bidones que parecían torpedos.

Nadie fue a despedirlos, ni familiares ni los centenares de curiosos que durante un mes pasaron horas y horas en esta playa observando el constante trajín de gente ansiosa por lanzarse al mar precipitadamente en cualquier cosa que flotara medianamente, aunque la mejor de sus poquísimas perspectivas fuera llegar a la base naval estadounidense de Guantánamo.

Detenido, Tinnirello "capo" de Cosa Nostra

Roma (Efe).— Gaetano Tinnirello, "capo" de Cosa Nostra, fue detenido ayer martes, en la localidad siciliana de Buonfornello.

Tinnirello, de 49 años, fue condenado en 1987 a nueve años de cárcel en el maxi-juicio a la mafia siciliana. El "hombre de honor", acusado de varios homicidios, tráfico de drogas y pertenencia a asociación mafiosa, y estaba en paradero desconocido desde 1983.

El detenido está considerado como el jefe mafioso del barrio palermitano de Brancaccio, después de que fueran arrestados los hermanos Graviano, y el "capo" de la "familia" de Corso di Mille. Su hermano Lorenzo está en la cárcel y es acusado de haber participado en julio de 1992 en el atentado de Vía D'Amelio, Palermo, en el que murieron el juez antimafia Paolo Borsellino y cinco escoltas.

Desasosiego en Francia ante la enfermedad del presidente Mitterrand

París (Efe).— Atrapado en el ocaso de su vida por un cáncer y un pasado ominoso, el presidente Francois Mitterrand dice sentirse en paz con su conciencia, pero no consigue calmar la inquietud y el malestar que ha desatado entre los franceses.

Mitterrand se prestó la noche del lunes ante la televisión estatal, a un implacable "interrogatorio" de hora y media sobre su enfermedad y sus vinculaciones juveniles con el régimen colaboracionista de Vichy, que derivó de la confesión al psicodrama.

Difícilmente la historia de la televisión habrá deparado una ocasión semejante: un anciano de 78 años, enfermo y debilitado, pero aún al frente de uno de los países más poderosos del mundo, dispuesto a luchar contra su mal e intentando justificar su colaboración con un régimen "intrínsecamente malvado", como lo había definido un día antes su primer ministro, Edouard Balladur.

El difícil ejercicio a que se prestó el campeón de la izquierda frente al gaullismo y primer presidente socialista de la posguerra, resultó conmovedor y hasta patético en lo que a su enfermedad se refiere, pero muy poco convincente sobre su pasado, lo que ha sumido al "pueblo de izquierda", en general, y a las huestes socialistas, en particular, en la más completa desorientación.

Dijo Mitterrand que lucha contra su mal y que piensa ejercer sus funciones hasta el final de su mandato, el próximo mayo pero que no sabe si sus dolores resultarían insoportables".



El líder separatista, Jacques Parizeau, se dirige a sus partidarios tras su victoria.

TELEFOTO EFE

Abriendo una era de inestabilidad política en Canadá

Los separatistas ganan las elecciones en Quebec

El Partido separatista Quebequés ha sido el vencedor de las elecciones celebradas en la provincia de Quebec, lo que reabre el debate sobre su independencia y una era de inestabilidad política en Canadá.

Montreal (Canadá).—El partido que lidera Jacques Parizeau ha obtenido 77 de los 125 escaños del parlamento regional lo que permitirá que forme gobierno en solitario con un apoyo sólido, según los resultados preliminares aún pendientes de la confirmación oficial.

El Partido Liberal, que ha estado nueve años en el poder, solamente ha obtenido 42 escaños y pasará a la oposición.

Daniel Johnson, reconoció la derrota de sus partidarios tal y como habían anticipado casi

todas las encuestas antes de los comicios.

"Acepto el veredicto de los quebequeses", dijo Johnson en rueda de prensa sensiblemente preocupado por la inestabilidad política que puede generar la victoria de los independentistas.

Referéndum

Los resultados no oficiales señalan que a pesar de la clara victoria separatista en escaños su mayoría en votos no ha sido la suficiente como para asegurar un resultado satisfactorio,

si se convoca un referéndum para decidir la independencia de Quebec.

Los datos provisionales apuntan a que el Partido Quebequés (PQ) ha obtenido sólo el 47,1 por ciento de los votos emitidos frente a los 42,7 de los liberales, mientras que los analistas consideraban que el 50 por ciento era el mínimo para que los independentistas tuvieran algunas posibilidades en el referéndum. La promesa principal del PQ ha sido que si ganaba convocaría el año que viene una consulta popular para decidir si Quebec, la única provincia francófona de Canadá, debía convertirse en un Estado soberano e independiente.

Espectacular estafa a la sanidad pública italiana

Roma (Efe).— Los jueces italianos han descubierto una espectacular estafa a la sanidad pública valorada en un billón de liras (625 millones de dólares) de la que se encuentran acusados directivos de cuatro grandes multinacionales farmacéuticas y responsables de varios hospitales.

Las investigaciones dirigidas por los fiscales de Palermo Salvatore De Luca, Maria Pino y Domenico Gozzó se cobraron el lunes el arresto de dieciocho personas en las ciudades de Catania, Nápoles (sur del país), Milán (norte) y Fiuggi (centro).

Los detenidos por el millonario fraude son cinco directivos de la empresa "Bayer", otros tantos de "Dásit", cuatro de "Boehringer" y otros tres de "Beckman", así como el director del Hospital Cívico de la capital siciliana, Francesco Manzo.

Los empresarios farmacéuticos están acusados de estafa agravada y continuada, así como de abuso patrimonial en complicidad con los responsables sanitarios, mientras que el profesor Manzo deberá responder también de un delito de corrupción.

Otros dos acusados, la directora de la clínica la "Casa del Sol" de Palermo y otro dirigente de la Beckman en Italia, lograron escapar al arresto. Las empresas farmacéuticas prestaban a los hospitales aparatos para efectuar los análisis de sangre y, a cambio, los responsables sanitarios se comprometían a comprar a estas casas los componentes químicos necesarios para utilizarlos, por los que pagaban hasta 4 veces más de su valor.

Clausurada la Conferencia de Población con el deseo de poder "cambiar el mundo"

El Cairo.— La Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD) se clausuró ayer con el deseo de que el programa de acción aprobado pueda "cambiar el mundo".

Aunque con las reservas del Islam y los países que rechazan toda alusión al aborto, entre ellos el Vaticano que expresó sus reservas a los capítulos 7 y 8 del documento final, y consideró "no apropiados" los capítulos 12 al 16, la CIPD aprobó el citado programa que marcará en los próximos veinte años la actuación de los países de la ONU en materia demográfica.

La Unión Europea (UE) juzgó satisfactorio el programa de acción adoptado ayer.

El ministro alemán del Interior, Manfred Kanther, cuyo país preside la UE, explicó, al término de la sesión de la mañana de la jornada de clausura en la que se aprobó capítulo a capítulo el texto final, con algunas reservas particulares, que "hay que tener en cuenta las diferentes posiciones que había y los esfuerzos que

se han hecho para alcanzar un consenso".

El programa "es muy amplio y contiene nuevos conceptos", afirmó Kanther, y sobre todo, agregó "es importante si lo comparamos con los documentos de México y Bucarest", donde se celebraron las conferencias de población en 1984 y 1974, respectivamente.

El programa de acción aprobado ayer es "un paso adelante porque contiene conceptos nuevos como todos los que se refieren a las mujeres" y la necesidad de su mejora social en todos los aspectos.

Toma de conciencia

Para la UE, explicó el ministro alemán, desde la conferencia de México "se ha producido una evolución profunda en la toma de conciencia de estos problemas, tanto por parte de los estados como por parte de la sociedad y el individuo, y sobre todo en lo que se refiere a la mujer". Reconoció que si los estados han tomado conciencia de "ciertos

asuntos se debe a la evolución de la sociedad civil y, concretamente de la mujer" que demanda igualdad en todos los aspectos. "Alguien de las organizaciones no gubernamentales (ONG) ha dicho que ésta es la conferencia de la educación de la mujer y de la reeducación de los hombres, y estoy de acuerdo", afirmó Kanther.

Todo esto, a juicio de la UE, "constituye una evolución muy profunda y esta conferencia es un paso irreversible en ese sentido".

La Unión Europea ha visto como en los trabajos de los comités tenían que "hacer concesiones en aras del consenso" y que algunos delegados europeos se quejaron de que el documento final iba a salir "débil".

Para Kanther ha habido "progresos positivos" y algunos puntos "no tan buenos" porque no se han podido mantener como deseaba la UE los referentes a derechos sexuales y reproductivos de parejas no casadas e individuos.



EL SEÑOR

D. Gregorio Martín González

(BOMBERO RETIRADO)

Ha fallecido en Segovia

A los 73 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, M^a Estrella, Francisco, José y Rosa M^a Martín Barreno; hijos políticos, Nicolás del Pozo Martín y M^a Esther Sánchez Polo; hermanos, Mercedes, Vicente y Eugenio; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar hoy día 14, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se oficiará mañana día 15, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.
Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

FUTBOL

Unami, pese a sus muchas bajas, comenzó la liga con victoria

2-1. Una gran defensa en los minutos finales hizo que superara al difícil Venta de Baños

Un buen encuentro se pudo presenciar en La Albuera en la jornada de apertura de la liga en la regional juvenil preferente. La visita del Venta de Baños, un equipo fuerte en el grupo, hizo que Unami hubiera de trabajar mucho para quedarse con los puntos. Sobre todo en los minutos finales.

JOSE M^o MARTIN

El Venta de Baños, que había demostrado su buena puesta a punto en el torneo juvenil nacional que organizó la anterior semana al comienzo de la liga en su feudo, dejó constancia en La Albuera —campo en perfecto estado—, de un gran potencial. Por ello es mucho más valiosa la victoria lograda por Unami. Conjunto que ha tenido que cubrir en la pretemporada la baja de ocho jugadores ya que unos marcharon por edad y otros reforzaron diferentes equipos.

Los dos conjuntos comenzaron con un gran desgaste físico a lo largo de los veinte primeros minutos, para posteriormente ir cediendo, como es lógico al comienzo de la liga, en su esfuerzo. El gol logrado por los locales hizo que su juego se fuera consolidando y que los palentinos no tuvieran muchas posibilidades en este tiempo.

En la segunda mitad, pese a que los jugadores del V. de Baños fuerzan su juego de ataque, son los segovianos quienes consiguen marcar de nuevo, ventaja que pudo haber sido más amplia si el árbitro concede un tanto marcado en el minuto 59, alegando posición ilegal del jugador



Los juveniles comienzan bien.

JUAN MARTIN

dor que lanzó a portería.

Los últimos minutos del partido fueron de ataque constante de los jugadores visitantes, que en muchos momentos pusieron cerco a la meta defendida por Javi. El gol les dio nuevos bríos y Unami terminó excesivamente agobiado en su trabajo de defensa.

Lo mejor sin duda, los puntos conseguidos y la entereza que en todo momento demostró el equipo segoviano.

FICHA TECNICA

CAMPO: La Albuera, pistas, alrededor de 200 espectadores

RESULTADO: C.P. Unami 2-Venta Baños 1

ALINEACIONES: UNAMI: Javi; Julio, Puente, Pablo, Juan, Medina, Manute, Ivan(Perela), Angel(Del Río), Michel (Gallego) y Hernández.

VENTA BAÑOS: Oscar; Roberto, Raul, Lentero, Pereda, Alberto, Abel (Ramos), Gonzalo (Vegas), Ciriaco, Pablo y Celemin (Marcos).

GOLES: 1-0, minuto 25. En un precioso remate marca Ivan; 2-0, minuto 57, Medina en jugada personal; 2-1, minuto 88, Penalty que transforma Raúl.

ARBITRO: José Manuel González Esteban, auxiliado por Arturo y Marta, del colegio de Segovia. Mostró cartulinas amarillas a Puente, Medina y Manute por los locales y Lentero, Raúl, Oscar y Pablo, por los palentinos.

Buen comienzo del Ciresa en la preferente

Consiguió empatar en Avila frente al Colegio Diocesano en la apertura de la liga

JOSE M^o MARTIN

El Ciresa accedió por méritos propios al final de la pasada temporada, como campeón provincial juvenil, a la liga de regional preferente. El pasado domingo fue su bautismo en la competición y de su viaje a Avila se trajo un resultado positivo. Buen comienzo.

Buena la presentación del equipo segoviano en la regional preferente. El positivo conseguido, gracias al empate conquistado frente al Colegio Diocesano, tiene un gran valor, considerando que el equipo abulense es conjunto veterano en esta competición y rival difícil para cualquier conjunto.

El Ciresa, aguantó muy bien a lo largo de todo el primer

período en el que dominó el conjunto abulense. El tiempo concluyó sin goles porque las ocasiones tampoco fueron muchas.

En la segunda mitad las cosas fueron diferentes, porque el Ciresa salió decidido a ganar y fruto de ello fue el tanto conseguido a los quince minutos de este período que hacía justicia en el juego, mucho más incisivo, de los jóvenes jugadores segovianos.

Buena defensa

La buena defensa realizada impedía que los ataques del Diocesano fructificaran y que Alejandro mantuviera su portería a cero. Tuvo que ser fuera del tiempo reglamentario cuando los abulenses consiguieran empatar, lo que en ningún caso



Buen comienzo del Ciresa.

JUAN MARTIN

desmerece el gran esfuerzo realizado por Ciresa y lo positivo del resultado.

No está nada mal comenzar en la primera jornada de liga con la renta de un positivo. El próximo domingo, a las 4 de la tarde en La Albuera, los jugadores segovianos podrán mostrar a sus seguidores su buen juego.

FICHA TECNICA

CAMPO: campos anexos al "Adolfo Suarez", Avila

RESULTADO: Colegio Diocesano 1-Ciresa 1

ALINEACIONES: C. DIOCESANO: Rubén; Martín, Núñez, Jorge, Angel, García, Jiménez, Nieves, Rodríguez, Abel y Carlos.

CIRESA: Alejandro; David, Rubén, Alvaro, Vera, Carlos, Hernández (Arranz), Blanco(Raul), Rodrigo, Senin y Benito.

GOLES: 0-1, minuto 60, Rubén, tras rematar un centro con la cabeza. 1-1. Minuto 93, Abel, en el tiempo de descuento.

ARBITRO: Fornieres López, auxiliado por Carlos y Hernández, de Salamanca.

La primera regional ordinaria contará con 16 equipos

J.M.M.

Un máximo de 17 equipos disputarán la liga en la primera regional ordinaria (liga provincial), que organiza la Delegación Provincial de Segovia. Ayer, fecha final para la inscripción de los equipos, habían presentado la documentación dieciséis. Faltaba sólo la confirmación del C.D. La Granja para saber si presentaría, con otro nombre, equipo en esta categoría.

Los conjuntos que jugarán la liga a partir del domingo 25 de septiembre son: Abades, Carbonero, El Espinar, Muñopedro, San Rafael, Sepúlveda, C.P. Unami, Valseca, Virgen Castillo(Bernardos), Cantalejo, Coca, Cantimpalos, G. Ayllonesa, Mozoncillo, Nava Molduras, Villacastín.

Es nuevo en la 1ª ordinaria el conjunto del Unami, que cubre la plaza del Arlequín, quedando pendiente por tanto la que deja el Cuéllar B, ascendido a la regional preferente. No hay más novedades en cuanto a la liga, que contará con el mismo sistema de competición, un sólo grupo, de la pasada campaña.

En octubre, sin confirmar aún fecha concreta, comenzarán a jugar la competición provincial juvenil, conformada por diez equipos: Cabeza Reina(S. Rafael), Carbonero, Cuéllar, El Espinar, G. Segoviana, Nueva Segovia, Cantalejo, Coca, Quintanar, La Granja.

Como novedades las de Cabeza Reina y Carbonero, si bien este último ya tuvo equipo en la categoría. En total serán más de 400 los jugadores que disputen las dos competiciones citadas.

CICLISMO



Gilmartín, con los tres ganadores.

IZQUIERDO

La prueba fue organizada por el club ciclista 53x13

Amplia participación en la IV edición del trofeo "José Luis Gilmartín"

La primera de las tres pruebas para el ciclismo de base organizadas por el club 53x13, se celebró el pasado sábado en el polígono de Hontoria con la IV edición del trofeo "José Luis Gilmartín", contando la prueba con la subvención del Patronato Municipal y la Junta de Castilla y León.

A.S.

Alevines, infantiles y principiantes tomaron parte en la prueba. Los jóvenes ciclistas, en edades comprendidas entre 8 y 14 años, integrantes de las escuelas ciclistas de Segovia, volvieron a demostrar su ilusión por el deporte que han elegido. Se vieron, además, excelentes comportamientos de quienes quieren llegar lejos en un deporte que no es nada fácil y donde el esfuerzo es siempre individual, por más

que puedan existir labores de equipo.

Las clasificaciones finales fueron estas:

Infantil

- 1º Victor Illanas, Calorinsa
- 2º Ismael Martín, C.C. Caloco
- 3º Emilio García, C.C. Caloco
- 4º Juan M. Velasco, Calorinsa
- 5º Miguel A. Herrero, C.C. Caloco

Principiantes

- 1º Angel Figueredo, C.C. Caloco
- 2º Cristian Castro, Calorinsa
- 3º Héctor López, Calorinsa
- 4º Erika Almeida, C.C. Navas de Oro
- 5º Alfonso Martín, Calorinsa

Alevín

- 1º Ivan Gilmartín, Calorinsa
- 2º Oscar Mateos, Navas de Oro
- 3º David de las Heras, C.C. Caloco
- 4º Pedro Tapia, C.C. Caloco
- 5º David Almeida, Navas de Oro

BALONCESTO

La competición en primera femenina comienza el domingo

Segobasquet, aún sin plantilla definitiva, recibe al Nastic de Tarragona.

JOSE Mª MARTIN

Catorce son los equipos que componen la división de honor del baloncesto femenino español. Muchas han sido las dificultades habidas para encontrar ese número, pero al final se consiguió. Son nuevos en la categoría Universitari (si bien ya estuvo integrado en ella), Nastic de Tarragona y Universidad de Oviedo, mientras que dos conjuntos cambian su nombre, Costa Naranja (ex Dorna) y Viajes Halcón (ex Universidad de Salamanca).

La competición da comienzo el próximo domingo y si bien hay conjuntos que no han resuelto aún sus problemas de confección de plantillas por causas económicas, Lasarte y Segobasquet son los ejemplos más palpables, el inicio es para todos idéntico en referencia a los compromisos que habrán de cumplir.

Calendario Liga Nacional 1ª División Femenina

1ª y 14ª jornada

18 septiembre y 18 diciembre

Universidad Oviedo-Lasarte
Sandra G. Canaria-Aucalsa
Segobasquet-Nastic Tarragona

C.B. Navarra-Canoe
Caja Zaragoza-Costa Naranja
C.B. Vigo-Universitari
Viajes Halcón-Cepsa Tenerife

2ª y 15ª jornada

25 septiembre y 8 enero

Cepsa Tenerife-Univ. Oviedo
Universitari-Viajes Halcón
Costa Naranja-C.B. Vigo
Canoe-Cajalón
Aucalsa-Segobasquet
Lasarte-Sandra
Nastic-Navarra

3ª y 16ª jornada

2 octubre y 15 enero

Universidad Oviedo-Sandra
Segobasquet-Lasarte
Navarra-Aucalsa
Cajalón-Nastic
C.B. Vigo-Canoe
Viajes Halcón-Costa Naranja
Cepsa-Universitari

4ª y 17ª jornada

9 octubre y 22 enero

Universitari-Univ. Oviedo
Costa Naranja-Cepsa

Canoe-Viajes Halcón
Nastic-C.B. Vigo
Aucalsa-Cajalón
Lasarte-Navarra
Sandra-Segobasquet

5ª y 18ª jornada

16 octubre y 29 enero

Univ. Oviedo-Segobasquet
Navarra-Sandra
Cajalón-Lasarte
C.B. Vigo-Aucalsa
Viajes Halcón-Nastic
Cepsa-Canoe
Universitari-Costa Naranja

6ª y 19ª jornada

23 octubre y 5 febrero
Costa Naranja-Univ. Oviedo
Canoe-Universitari
Nastic-Cepsa
Aucalsa-Viajes Halcón
Lasarte-C.B. Vigo
Sandra-Cajalón
Segobasquet-Navarra

7ª y 20ª jornada

10 octubre y 12 febrero

Univ. Oviedo-Navarra

Cajalón-Segobasquet
C.B. Vigo-Sandra
Viajes Halcón-Lasarte
Cepsa-Aucalsa
Universitari-Nastic

Costa Naranja-Canoe

8ª y 21ª jornada

6 noviembre y 19 febrero
Canoe-Univ. Oviedo
Nastic-Costa Naranja
Aucalsa-Universitari
Lasarte-Cepsa
Sandra-Viajes Halcón
Segobasquet-C.B. Vigo
Navarra-Cajalón

9ª y 22ª jornada

13 noviembre y 26 febrero
Univ. Oviedo-Cajalón
C.B. Vigo-Navarra
Viajes Halcón-Segobasquet
Cepsa-Sandra
Universitari-Lasarte
Costa Naranja-Aucalsa
Canoe-Nastic

10ª y 23ª jornada

20 noviembre y 5 marzo

Nastic-Univ. Oviedo
Aucalsa-Canoe
Lasarte-Costa Naranja
Sandra-Universitari
Segobasquet-Cepsa
Navarra-Viajes Halcón
Cajalón-C.B. Vigo

11ª y 24ª jornada

27 noviembre y 12 marzo
Univ. Oviedo-C.B. Vigo
Viajes Halcón-Cajalón
Cepsa-Navarra
Universitari-Segobasquet
Costa Naranja-Sandra
Canoe-Lasarte
Nastic-Aucalsa

12ª y 25ª jornada

4 diciembre y 19 marzo
Univ. Oviedo-Aucalsa
Lasarte-Nastic
Sandra-Canoe
Segobasquet-Costa Naranja
Navarra-Universitari
Cajalón-Cepsa

C.B. Vigo-Viajes Halcón

13ª y 26ª jornada

11 diciembre y 26 marzo
Viajes Halcón-Univ. Oviedo
Cepsa-C.B. Vigo
Universitari-Cajalón
Costa Naranja-Navarra
Canoe-Segobasquet
Nastic-Sandra
Aucalsa-Lasarte

DEPORTES AUTOCTONOS

En el Campeonato Regional de Aranda

Los segovianos consiguieron tres títulos en tanga y un subcampeonato en rana

JOSE Mª MARTIN

En Aranda de Duero se disputó la VII edición del Campeonato Regional de Deportes Autóctonos, que contó con las modalidades de tanga, calva, rana, bolo ribereño, bolo palentino, bolo leonés y barra castellana. Todo un amplio rosario de actividades que conforman la tradición en Castilla y León.

En cuantas ocasiones hubo lugar se puso de manifiesto desde EL ADELANTADO el amplio incremento de participación en los deportes autóctonos. Las muestras son evidentes. Una de ellas quedó patente en Aranda de Duero, donde se desarrollaron los campeonatos regionales de diferentes actividades, y donde acudieron cientos de jugadores para tomar parte en la VII edición del campeonato regional. No sólo en cuanto a participación habría que destacar los juegos, necesariamente hay que hablar también de calidad. De como los jugadores afinan en su juego y las dificultades que tienen los vencedores para poder salir con su trofeo en las manos.

Con referencia a los citados campeonatos de nuevo hay que dejar constancia del éxito de los jugadores segovianos. En la modalidad de tanga consiguieron ganar en las tres categorías, proclamándose por tanto campeones regionales. En la categoría "A" ganaron Eutimio Sanz y José de Lucas; en la "B", José Luis Matarranz y Jesús Bermejo y en la "C", Julián Herrero y Alejandro Jimeno.

También en rana, competición donde la habilidad es el más destacado factor, hubo medalla



Muy bien los segovianos.

A.S.

de plata. La consiguió José Herrero.

Por otra parte, tanga y bolos fueron las competiciones organizadas en Torrecaballeros, con una participación superior a los sesenta jugadores/as.

En tanga ocuparon los tres primeros puestos en la categoría absoluta: Jesús Bermejo; Antonio de Juan y Sabino Gómez.

En la clasificación de jugadores locales, 1º Sabino García, 2º Carlos Hontoria, 3º Justo de Lucas.

En mayores de 65 años fue 1º Venancio de Lucas y 2º Severiano Rodríguez; en menores de 18 años ganó Moisés Sanz.

También los bolos contaron con amplia participación femenina, donde hubo la siguiente clasificación:

Grupo "A": 1ª Candelas Sastre; 2ª Gregoria García; Grupo "B": 1ª Aurea de Lucas, 2ª Rosario Manzano, 3ª Mª Angeles de Lucas.

FUTBOL

El gol madridista fue marcado por un "renacido" Martín Vázquez

1-0. El Real Madrid viajará a Lisboa con una escasa ventaja

Rafael Martín Vázquez, con un gol donde la fortuna estuvo de su lado, dio ventaja al Real Madrid ante el partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, en un partido que sirvió a Jorge Valdano para encontrarse con el Sporting de Lisboa, el primer 'hueso' de la temporada.

Madrid (Efe).— El Sporting, abanderado por el talento de Luis Felipe Figo, puso al Real Madrid contra las cuerdas y el nuevo equipo formado por Valdano sabe ya que pasará muchos apuros dentro de 15 días si desea pasar a la segunda ronda de la competición.

El Sporting de Lisboa jamás renunció al ataque, dejó jugar al Real Madrid porque confía en sus joyas Peixe y Figo, ante la ausencia del búlgaro Krassimire Balakov.



TELEFOTO EFE

Michael Laudrup defiende la posesión del esférico ante la acción del defensor portugués Peixe.

Pelea

Los hombres de Jorge Valdano luchan y pelean por cada balón, tienen mayor solidaridad en el terreno de juego y algunos como Rafael Martín Vázquez, que parecían estar en el declive de su carrera, han recuperado la ilusión por el fútbol y sobre todo, por divertirse en el césped.

Un fallo del portero Zoran Lemajic dio ventaja al Real Madrid, que no funcionó por el lado derecho, donde Michel ayer no tuvo uno de sus mejores días. Valdano se dio cuenta, dejó a Michel en la caseta

en el descanso, Martín Vázquez ocupó esta demarcación y Emilio Amavisca se pegó al carril izquierdo.

Figo dejó constancia de su clase. Llevó la zozobra al marco de Buyo, y demostró el por qué es el objetivo número uno del calcio italiano para el año próximo cuando cumpla su compromiso con el club lisboeta.

El Real Madrid bajó el pistón en la segunda mitad, y en pleno desorden, Francisco Buyo se erigió una vez más en el salvador del equipo.

FICHA TECNICA

REAL MADRID: Buyo; Quique Sánchez, Hierro, Sanchis, Luis Enrique; Michel (Amavisca, min. 46), Laudrup, Milla, Martín Vázquez; Dubovsky (Sandro, min. 67) y Zamorano.

SPORTING LISBOA: Lemajic; Nelson, Valckx, Oceano, Marco Aurelio; Vujacic, Figo, Peixe (Capucho, min. 74), Carlos Xavier (Filipe, min. 68); Juskowiak y Sa Pinto.

GOLES: 1-0. Min. 10. Martín Vázquez lanza un fuerte disparo con la pierna derecha desde fuera del área, el balón se le escapa al meta Lemajic y entra lentamente en la portería.

ARBITRO: Frans Vandewijngaert (Bélgica). Mostró cartulina amarilla a Luis Enrique (6'), del Real Madrid y a Peixe (7'), Figo (31') y Oceano (48') del Sporting de Lisboa.

INCIDENCIAS: Cerca de 60.000 espectadores acudieron al estadio Santiago Bernabeu. Noche algo fría. Terreno de juego en perfectas condiciones. Unos 4.000 hinchas portugueses animaron a los suyos desde la grada. El delegado de la UEFA fue el holandés Hary Been.

1-0. Liaño salvó al Deportivo de un desastre mayor en su enfrentamiento con el Rosenborg

Trondheim (Noruega) (Efe).— El portero Francisco Liaño, con un impecable desempeño pleno de agilidad y reflejos, salvó de una derrota mayor al Deportivo de La Coruña frente al Rosenborg noruego, que de modesto tuvo muy poco y en algunos momentos 'sacó' del campo al subcampeón español.

Al igual que la temporada precedente ante el Aalborg danés, el Deportivo encajó para empezar una derrota mínima, aunque esta vez la sensación para la vuelta no debe ser otra que la de preocupación, y mucha, pues el equipo noruego demostró un buen momento de forma.

El Deportivo no sufrió pero tampoco maravilló en un primer tiempo en el que mostró respeto al rival y se cuidó de sorpresas.

Mediada la primera parte, y cuando alojó la presión inicial noruega, el Deportivo se decidió a buscar el gol, sin éxito.

En la segunda parte, el Rosen-

borg se transformó en un equipo mucho más poderoso. Por contra, el Deportivo tuvo aún más miedo y no encontró en ningún momento las combinaciones de su defensa con el medio campo, por lo que Julio Salinas y Manjarín se convirtieron en espectadores hasta que tuvieron que ser sustituidos.

En un cuarto de hora infernal para el Deportivo, el Rosenborg apabulló a su rival. Después del gol de Loken, que aprovechó un despiste en el minuto 52, en lugar de producirse una reacción deportivista lo que se sucedieron fueron las oportunidades noruegas sobre el marco de Liaño. El portero cántabro se destapó entonces con paradas de todo tipo.

Tras la tempestad vino la calma y el Deportivo pudo terminar el encuentro con menos apuros y hasta con una ocasión evidente para arreglar a última hora el desaguado, pero Aldana no pudo conseguir el gol.

2-0. Un decepcionante Athletic de Bilbao pone en peligro su continuidad en Europa

Larnaka (Chipre) (Efe).— El Athletic de Bilbao se complicó sorprendentemente su continuidad en la Copa de la UEFA al perder por 2-0 ante el Anorthosis Famagusta de Chipre en su retorno a las competiciones europeas después de seis años.

Apenas se habían adaptado los jugadores de Irureta al complicado terreno de juego de Larnaka —irregular con muchos altibajos en el césped— cuando un descuido defensivo y la habilidad del serbio nacionalizado chipriota Sinisa Gogic se aliaron para establecer el 1-0. Era el minuto seis.

En el resto de la primera mitad, los vizcaínos fueron incapaces de superar el mazazo que supuso el gol en contra y se limitaron a ejercer un insulso dominio del esférico con escaso virtuosismo y nula verticalidad.

El aviso del 1-0 se convirtió en alerta roja en el minuto 41. Sapuric botó una falta desde la izquierda y Panicos Pounas, li-

bre de marcaje, empalmó al borde del área un derechazo raso y esquinado que suponía el segundo tanto local.

En la reanudación, el Anorthosis hizo bandera de sus dos goles, dejó el timón del partido al Athletic y se limitó a esperarle en las inmediaciones del área para desbaratar sus intentos de ataque.

Contó, en su empeño, con la colaboración de un Athletic huérfano de ideas y empeñado en bombardear balones ante un rival que se mostraba notoriamente superior en el juego aéreo.

La entrada en juego de Alkiza dotó a los bilbaínos de mayor profundidad en su juego y el dominio visitante pasó a ser asfixiante.

Los minutos, sin embargo, transcurrieron sin mayores agobios para el Anorthosis, que pudo comprobar la preocupante atrofia goleadora del Athletic, que está obligado a ganar por tres tantos de diferencia en el partido de vuelta.

CICLISMO

Donati ganó la etapa y Chiappucci sigue líder en la "Volta"

Martorell (Barcelona) (Efe).— El italiano Massimo Donati se impuso ayer en la sexta etapa de la Vuelta a Cataluña, que continúa liderando su compatriota Claudio Chiappucci.

La jornada, con salida y llegada en la localidad barcelonesa de Martorell, de 150,700 kilómetros, considerada de media montaña debido a las tachuelas de los primeros kilómetros y el alto de Montserrat (1a.), a tan sólo 30 kilómetros de la línea de meta, no resultó decisiva, ya que el marcaje entre los dos primeros de la general, el italiano Chiappucci y el español Pedro Delgado fue la nota predominante.

Donati que consigue su primer triunfo como profesional, recorrió los 150,700 kilómetros en 3 horas, 40 minutos y 43 segundos, mismo tiempo que José Manuel García, Antonio Sánchez llegaba a dos segundos y el pelotón principal con el campión de España al frente, Abraham Olano a 22.

Clasificación general

1. Claudio Chiappucci (ITA/Carrera) 25:02.48
2. Pedro Delgado (ESP/Banesto) a 02''

TENIS

Arantxa S. Vicario lamenta no haber ganado el "Príncipe de Asturias"

Barcelona (Efe).— Arantxa Sánchez Vicario, reciente vencedora del Abierto de Estados Unidos de tenis, llegó ayer a Barcelona y se lamentó de que no hubiera sido la ganadora del premio "Príncipe de Asturias", que fue concedido a la también tenista Martina Navratilova.

Arantxa Sánchez aseguró que ve ya difícil que el máximo premio del deporte español llegue al mundo del tenis. "Si este año, con la campaña que hemos realizado, no hemos merecido el galardón, veo muy difícil que algún día nos lo concedan aunque, a lo mejor, tenemos suerte y repetimos otra temporada igual y entonces nos creerán con méritos para merecerlo", dijo.

La tenista recalcó "que no se le pueda pedir más al tenis español, tanto al femenino como al masculino, pues ha sido un año lleno de triunfos".

Para Arantxa Sánchez a los españoles no les importa ya el tipo de superficie en el que se disputen los torneos. "Aunque tengas unas preferencias por tradición, este año hemos demostrado que nos desenvolvemos bien en cualquier tipo de superficie; eso ha sido uno de los motivos por los que se han conseguido grandes objetivos", dijo.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso céntrico amueblado. Calefacción, agua caliente central. Teléfono 433909.

ALQUILO vivienda todas comodidades, para compartir por cuatro chicas, en El Sotillo. Teléfono 437174.

ALQUILO naves. Carretera de La Granja. Finca San Antonio, frente Parque Robledo. Teléfonos 422615 / (91) 5696924.

ALQUILO piso céntrico. 4 dormitorios. Amueblado. Teléfono 424777.

DESPACHOS estrenar. Escultor Marinas. Superficie 50-65 m². Construcciones Sansigre. Telf.: 425802 (mañanas).

COMPRAS ▼

COMPRO casas pueblo, para rehabilitar. Preferiblemente con patio o corral. Teléfono 441343.

ENSEÑANZAS ▼

OPOSICIONES GESTION DE HACIENDA: Preparación por funcionarios: Información, Academia de Contabilidad, Plaza de la Tierra, nº 4, 1º, de 6 a 8 tarde. Teléfono 436214.

TRABAJO ▼

**— SE NECESITAN —
SOLDADORES**

ELECTRICA Y AUTOGENA (Con o sin experiencia)
* Se valorará el poseer el título de Formación Profesional.
Interesados escribir a: Apartado 95 - SEGOVIA. Ref. "SOLDADOR"

SE NECESITA dependiente. Bar San Remo. 461013.

NOTA ACLARATORIA

Por un error ajeno al anunciante, los días 11 y 12 se insertó una convocatoria de cursos subvencionados. Impartidos por IFES, correspondiente al mes de abril, cuando en realidad tenía que haber aparecido la convocatoria para curso impartido del mes de octubre. (El próximo fin de semana aparecerá publicado el anuncio correctamente).

"GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba".

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 472472.

EMPRESA alimentación, precisa joven 16 a 20 años. Teléfono 426662 (9 a 2).

RH. SELECCIONA el mejor personal para su empresa, empleadas de hogar, sustituciones, etc. Resultados garantizados. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

SE NECESITA mujer de compañía para señora mayor. A ser posible sólo por las noches. Otero de Herreros. Teléfono 483192.

VARIOS ▼

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
10.329

TOVAR. Vende pisos junto Fernández Ladreda. 1-4 dormitorios.

TOVAR. Vende apartamento. El Salvador. 1 dormitorio. Planta 2ª. Soleado.

TOVAR. Vende piso. 3 dormitorios. La Albuera. Planta segunda. Soleado.

TOVAR. Vende pisos 2, 3, 4 dormitorios. Zona Santa Eulalia.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 3 dormitorios. Excelente estado. Reformado. 13.000.000.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 125 m². 4 dormitorios. Muy luminoso. Buen estado. 21.000.000.

HABITAT: SANTO TOMAS. 210 m². 5 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Exterior. Visítela.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 136 m². Precioso ático. 3 dormitorios. Seminuevo. Terrazas.

HABITAT: TARAY. 4 dormitorios. Perfecto estado. Trastero. Vistas. Terraza. 12.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



AMBITO ALQUILA: El Carmen. Piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción central. 63.000. PA-214.

AMBITO ALQUILA: San Millán. Gran piso 4 dormitorios, 2 baños, aseó. Garaje. Unico. PA-216.

AMBITO ALQUILA: El Salvador. Piso 3 dormitorios. Amueblado. Servicios centrales. Sólo: 65.000. PA-203.

AMBITO ALQUILA: Zona Plaza Mayor. Piso amueblado. 3 dormitorios. Servicios centrales. PA-185.

AMBITO
GESTION INMOBILIARIA
UNA ORGANIZACION DISEÑADA
PARA USTED
LLAMENOS. Teléfono 44 30 33

UGARTE: Alquiler local comercial. 47 m². Junto estación de autobuses.

UGARTE: Alquiler local. La Lastrilla (junto carretera), 108 m². Nuevo.

UGARTE: Alquiler local para almacén. C/ Santa Isabel, 200 m².

UGARTE: Alquiler local. Ctra. Villacastín, 130 m². Acondicionado. Escaparate. Teléfonos 444647-445455.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
Pisos Chalets Naves Oficinas
44 42 24 Pza. de la Tierra, 4 SEGOVIA

AVAL VENDE: Últimas parcelas. "Las Navillas". Fantástica situación.

AVALALQUILA: Bar en funcionamiento. Renta interesante.

AVAL VENDE: Dúplex céntrico. Magnífico.

AVAL VENDE: Piso Nueva Segovia. Mejoras.

C. CARDIEL, S.A.
Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Riaza, s/n.

VENTAS ▼

VENDO chalet adosado en Segovia. 260 m², a estrenar. Piscina, vistas. Primeras calidades, buen precio. Teléfono 442290.

OPORTUNIDAD. Vendo finca 1.000 m² en El Sotillo. Teléfono 431761.

SE VENDE chalet adosado en San Cristóbal, 3 plantas, con garaje amplio, 240 m². Perfecto estado. 441919 ó 444041.

LOCAL muy comercial. 146 m². C/ Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL comercial. 193 m². Con entreplanta. Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL muy comercial. 339 m². (Divisible). Alférez Provisional. Teléfono 420246.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

TABLON de Oregón-Cerezo-Nogal muy seco. Parcela 1.400 m². C/ Cuéllar. Teléfono 577177.

MAQUINA de cosechar zanahoria, seminueva, y nave 850 m². Agua, luz. Teléfono 169142.

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policía Municipal	43 12 12
Patrulla Policía	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	43 08 12
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	43 36 11
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Centralita	41 91 00
Hospital Policlínico	
Urgencias	41 92 98
Citaciones	41 92 90
Centralita	41 92 75
Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	43 66 80

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



PEQUEÑA PANTALLA

ESPECIAL INFORMATIVO

EL TORERO ORTEGA CANO EN ¿Y QUIEN ES EL? (TVE-1. 00,10).

José Ortega Cano, el torero de Cartagena, alcanzó la fama por sus faenas taurinas, pero la popularidad le llegó cuando la prensa rosa se hizo eco de su romance con Rocío Jurado, que vuelve a unir dos tópicos "made in Spain", el toro y la copla.

La periodista Mari Pau Domínguez, que fue uno de los bustos parlantes de los informativos televisivos, ha conseguido llevar al torero a su programa "¿Y quien es él?", que emite semanalmente la

primera cadena de TVE.

Será la oportunidad de conocer en profundidad a esta figura del toreo y saber de sus propios labios cuándo y dónde se celebrará la boda del año entre el diestro murciano y la tonadillera de Chipiona. En su programa, Mari Pau Domínguez someterá a Ortega Cano a un completo cuestionario hasta desvelar la verdadera personalidad del torero y aprovechará la oportunidad para repasar la fulgurante carrera de este diestro que debutó hace más de veinte años en la madrileña plaza de Vista Alegre.

CINE

HARRISON FORD A LA CAZA DE LOS REPLICANTES DEL SIGLO XXI (CANAL+ 22.00).

Después de lograr el éxito mundial con "Alien, el octavo pasajero", el director británico Ridley Scott rodó en 1982 "Blade Runner", que pronto se convertiría en una película mítica de ciencia ficción, protagonizada por un Harrison Ford recién salido de la factoría de George Lucas, con quien había trabajado en las dos primeras entregas de "La guerra de las galaxias".

"Blade Runner" transcurre en el año 2020 en Los Angeles, una ciudad lluviosa y caótica donde vive Rick Deckard, ex policía con la misión de cazar a un grupo de replicantes, androides fabricados a imagen y semejan-

za de los humanos, con mayor fuerza física y sin capacidad de albergar sentimientos. En 1991, nueve años después del rodaje, Scott decidió revisar la película para realizar un nuevo montaje, sin las cortapisas que le habían impuesto los ejecutivos de la Warner Bros, para garantizar la comercialidad de la película.

Canal+ ofrece hoy la nueva edición, revisada y aumentada, de este thriller futurista, al que Scott decidió suprimir la voz en off del narrador, introdujo un breve plano onírico con un bello unicornio, y eliminó el final feliz. El resultado es una apocalíptica historia más sombría y lúcida que la original, y en la que el realizador deja abierta la puerta de las dudas y las preguntas sin respuesta.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
14,30.- AVANCE INFORMATIVO
20,00.- DIBUJOS

ANIMADOS "Clementina"
20,30.- REDACCION 21 Informativo local
21,15.- EN CELESTE El mundo de la astrología
22,00.- REDACCION 21
23,45.- SERVICIO SEGOTEXT información local de interés.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"RAPA NUI"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Sesión 8 tarde:

"EL PEQUE SE VA DE MARCHA"

Sesión 10 noche:

"WYATT EARP"

SALA 3

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"ANGIE"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Mentiras arriesgadas"

- 07,25.- DIME LUNA
- 08,05.- CHAPULIN COLORADO
- 08,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 11,00.- NOTICIAS
- 11,05.- LA FAMILIA MONSTER HOY
- 12,00.- VERANO AZUL
- 13,00.- MCGYVER
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ALEJANDRA
- 16,25.- MARIELENA
- 17,30.- TELEFILME
- 18,20.- NOTICIAS
- 18,25.- LLEGARON DEL ESPACIO
- 19,15.- BLOSSOM
- 19,40.- RENEGADO
- 20,30.- FUTBOL COPA DE EUROPA. F.C. Barcelona - Galatasaray En el intermedio se ofrecerá
- TELEDIARIO 2
- 22,20.- SESION DE NOCHE "Aeropuerto 75"
- 00,10.- ¿Y QUIEN ES EL?
- 01,10.- TELEDIARIO 3
- 01,40.- TENSION EN LA NOCHE
- 02,30.- DIGA 33
- 02,55.- TELEDIARIO 4
- 03,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,30.- NOTICIAS (rep.)
- 08,00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 11,00.- PUNKY BREWSTER (serie)
- 12,00.- SOMOS DIEZ (serie)
- 13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA (serie)
- 13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- 17,30.- CATWALK (serie)
- 18,30.- PARADISE BEACH (serie)
- 19,00.- CALIFORNIA DREAMS (serie)
- 19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA (serie)
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- CINE
- 23,00.- CINE
- 01,00.- NOTICIAS
- 01,30.- CINE DE MADRUGADA
- 03,00.- TELEVENTA
- 04,30.- CINE DE MADRUGADA

- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 08,55.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Album de familia"
- 11,38.- CINE: "Testigo y amante"
- 13,17.- PIEZAS: "Hacedores de sueños"
- 13,30.- REDACCION NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE: "Mi viejo rockero"
- 14,30.- TELESERIE: "Kate y Allie"
- 15,00.- CINE: "Amada madre"
- 16,31.- CINE: "Todo por mi chica"
- 17,58.- CINE: "El castillo de mi madre" (V.O.)
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Cadillacs y dinosaurios"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE: "El mundo de Dave"
- 21,00.- TELESERIE: "Primos lejanos"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "Blade Runner"
- 00,02.- DOCUMENTAL
- 01,02.- MUSICA NOCHE
- 04,07.- FUTBOL: LIGA ITALIANA
- 05,48.- CINE: "El regreso de Sherlock Holmes"
- 07,25.- DOCUMENTAL



TELEMADRID

- 07,30.- TELENOTICIAS
- 07,45.- HOSPITAL
- 08,40.- A SABER
- 09,10.- SERIE
- 09,35.- ALTAS ESFERAS
- 10,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 10,15.- SERIE
- 11,10.- SERIE
- 11,35.- EL MUNDO DE BEAKMAN
- 11,50.- LOS DINOSAURIOS
- 12,15.- LA BANDA DE DIBUJOS ANIMADOS
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS PICAPIEDRA
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- OLE TUS VIDEOS
- 18,30.- MEDIAS DE SEDA
- 19,30.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 22,00.- PATA NEGRA
- 22,30.- CINE: UNA DE ACCION
- 00,00.- TELENOTICIAS
- 00,05.- RIFI RAFÉ
- 03,30.- INFORMACION CULTURAL



- 07,15.- KARAOKE
- 07,45.- LOS PERIODICOS
- 08,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
- 10,50.- WEBSTER
- 11,50.- APARTAMENTO PARA TRES
- 12,25.- LA CASA DE LA PRADERA
- 13,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- SENSACION DE VIVIR
- 17,30.- REMINGTON STEEL
- 18,30.- DEJATE QUERER
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPOON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,45.- CINE "Secreto inconfesable"
- 23,45.- CINE "Graduado en la Universidad"
- 01,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,05.- LA CHISTERA
- 02,35.- LA CONSULTA DE RAPPEL
- 03,35.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04,00.- CINE "Intriga en Venecia"
- 05,30.- NOVEDADES INCREIBLES
- 05,55.- CINE "Los elegidos"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



- 07,30.- EURONEWS
- 09,10.- PLAYA DE CHINA
- 10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "Pluma al viento"
- 11,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15,30.- CICLISMO. VOLTA A CATALUÑA. S. Feliu de Guixols-S. Feliu de Guixols (7ª etapa)
- 16,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17,00.- EL PARAISO RECOBRADO
- 17,30.- LA PELICULA DE LA TARDE "Sherlock Holmes en terror nocturno"
- 18,40.- UNA SOLA TIERRA
- 19,10.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
- 19,45.- CICLISMO. VOLTA A CATALUÑA. Resumen de la etapa del día.
- 20,00.- EURONEWS
- 20,30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- MATRIMONIO CON HIJOS
- 22,30.- FUTBOL. COPA DE EUROPA. Liga de Campeones
- 01,00.- CINE CLUB CICLO HISPANO-AMERICANO "El siglo de las luces"
- 03,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

VAYA SUSTO!

Dos jóvenes, cuya identidad no ha sido facilitada, resultaron con heridas leves al colisionar el vehículo en el que viajaban contra una pared, cuando se "asustaron" ante la presencia de un vehículo policial, ya que la pareja, al parecer, estaba realizando el acto sexual. Según la Policía Local de Palma, los hechos ocurrieron en la noche del pasado domingo, cuando una patrulla policial observó a un vehículo, que circulaba conducido por un joven de 22 años, con una muchacha de 19 años sentada sobre sus piernas. Al maniobrar los agentes para darles alcance, los policías observaron una nube de polvo y, acto seguido, el vehículo en el que circulaban los dos jóvenes se empotró contra una pared. De acuerdo con la misma fuente, los dos jóvenes reconocieron que circulaban realizando el acto sexual, motivo por el cual, al observar la presencia policial, se asustaron, perdieron el control de su automóvil y colisionaron con la pared.

ROBO

Los socialdemócratas polacos se quedaron sin teléfonos y bolígrafos el pasado sábado, día en que les fueron robados de su sede en Varsovia. Además los ladrones se apoderaron del fax, cinco millones de zlotys (poco más de 200 dólares) y una radio.

MISCELANEA

El MOPTMA aplicará un canon de saneamiento en diez autonomías

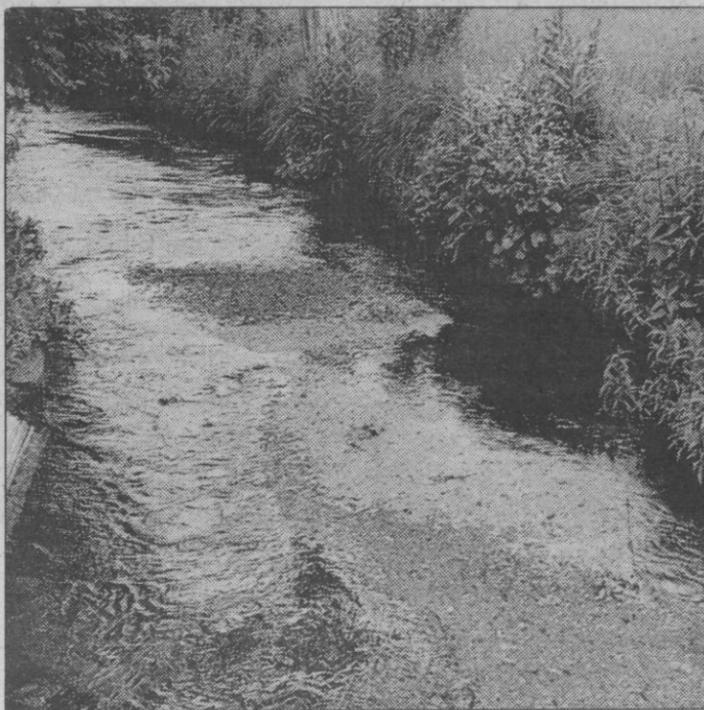
Depurar el agua del 40% de la población costará casi dos billones

Limpiar las aguas residuales del 40% de la población que aún no dispone de sistemas de depuración costará casi dos billones de pesetas, según Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, que prevé aplicar un canon de saneamiento en las diez autonomías que carecen del mismo.

Madrid (Efe).— El director general de Calidad de las Aguas de este departamento, Francisco Gil, señaló que para sanear las aguas consumidas en todo el territorio español y mejorar la calidad de los ríos se ha elaborado el Plan Nacional de Saneamiento y Depuración, que prevé unas inversiones de 1,7 billones de pesetas para la construcción de infraestructuras. Este plan, que responde a una normativa comunitaria y que será financiado en un 25% por la Administración central, será presentado por la secretaria de Estado de Medio Ambiente, Cristina Narbona, en la conferencia sectorial de medio ambiente del próximo día 19 en Guadalupe (Cáceres).

La directiva de la Unión Europea, de 1991, sobre depuración de aguas residuales pretende cubrir los municipios de más de 15.000 habitantes hasta el año 2000 y los de más de 2.000 habitantes en el 2005. Tras subrayar que sólo el 60% de la población española está conectada a algún sistema de depuración, Gil dijo que con ese plan se pretende que la situación sea más homogénea.

Al mismo tiempo y con los mismos objetivos, el Ministerio



Habría que pagar 5 pesetas por metro cúbico para tener los ríos limpios.

que dirige Borrell pretende implantar un canon de saneamiento en aquellas autonomías que carecen de este gravamen: Andalucía, Canarias, Cantabria, Castilla-La Mancha, Extremadura, País Vasco, Aragón, Asturias, Castilla y León y Murcia, si bien las cuatro últimas tienen el proyecto una ley de saneamiento. Gil agregó que la norma que está pensando el MOPTMA no contempla sólo aspectos recaudatorios, sino que comprende un conjunto de ayudas a las industrias para que se acomoden a la legislación ambiental.

Un español gasta diariamente

entre 200 y 300 litros de agua, según viva en el medio rural o en la ciudad, y una familia media (padres y dos hijos) consume entre 24 y 36 metros cúbicos de agua al mes. Depurar un metro cúbico de agua cuesta unas 25 pesetas de media. A este canon podría unirse otro de protección de la calidad de las aguas (que se contemplaría en una futura Ley de Protección del Dominio Público Hidráulico), ya anunciado por Cristina, por el que los españoles deberían pagar cinco pesetas por metro cúbico de agua consumida para mantener limpios los ríos.

HOY NO ES FIESTA

Paga 540.000 pesetas de agua por culpa de las ratas

Ibiza (Efe).— Una anciana ha tenido que pagar dos recibos de agua que suman 540.000 pesetas porque las ratas destrozaron la tubería que conecta su contador, situado en el vestíbulo de la escalera, con su vivienda, lo que originó una considerable fuga de líquido. Ante los recibos "astronómicos" (de 140.000 y 400.000 pesetas) que le presentó la empresa Sogesur, concesionaria del servicio municipal de aguas de la ciudad de Ibiza, y que se hicieron efectivos por el banco, la propia "víctima" de los hechos detectó e hizo reparar el escape de agua.

Tras ver desestimados sus reclamaciones ante la empresa, Margarita T.M. recurrió al alcalde, quien también rechazó el recurso. Ahora, interpondrá un recurso conten-

cioso-administrativo contra el Ayuntamiento de Ibiza.

En sus múltiples reclamaciones, la anciana argumentó que los recibos son desproporcionados porque, "hasta entonces no habían superado nunca las 3.000 pesetas". Según Margarita, que vive sola, los propios empleados de Sogesur reconocieron que "ni un hotel en pleno mes de agosto gasta tanta agua". Entre las pruebas aportadas por Margarita al Ayuntamiento figura el trozo de tubería rota por las ratas. Según los recursos, la eliminación de las ratas es una de las competencias municipales, por lo que lamenta que la escasa eficacia municipal en este cometido repercuta en la forma que lo ha hecho, "y el Ayuntamiento no se muestre comprensivo ante ello".

VISTO Y NO VISTO



EXCESO DE PRECAUCION...O NO.— Cuando el otoño comienza a dar a conocer sus primeras manifestaciones en Segovia, es obligado prever cualquier inclemencia meteorológica que pueda ocurrir. El caballero de la fotografía hace gala quizá de un exceso de precaución al llevar abierto su paraguas bajo los soportales de la Plaza Mayor; aunque por otra parte no sea por temor a las lluvias, sino al desprendimiento de alguna de las viejas vigas sobre su cabeza.— (Foto: Juan Martín).